

GEMÜ R481 Victoria

Vanne papillon à commande pneumatique



Caractéristiques

- Couples faibles grâce aux douilles revêtues de PTFE
- Étanchéité sans gouttes ni bulles selon EN 12266-1/P12, taux de fuite A
- Matériau de la manchette peut être lu en état installé
- Papillon mince pour de meilleures valeurs Kv
- Revêtement de corps robuste comparable à ISO 12944-6 C5
- Possibilité de sélectionner différents types d'actionneurs
- Accessoires en option montés, réglés et contrôlés prêts à fonctionner

Description

La vanne papillon métallique à axe centré et à étanchéité compressible GEMÜ R481 Victoria dispose d'un actionneur métallique et est à commande pneumatique. Cette vanne est disponible avec les fonctions de commande « Normalement fermée », « Normalement ouverte » et « Double effet ». Différents actionneurs pneumatiques sont disponibles. La vanne papillon est disponible dans les diamètres nominaux DN 25 à 600 et avec les valeurs d'encombrement normalisées suivant ISO 5752/20 | EN 558-1/20 | API 609 catégorie A (DIN 3202 K1) dans les versions de corps annulaire, à oreilles taraudées et à section en U.

Détails techniques

- **Température du fluide:** -10 à 160 °C
- **Température ambiante:** -10 jusqu'à 70 °C
- **Pression de service :** 0 jusqu'à 16 bar
- **Diamètres nominaux :** DN 25 à 600
- **Formes de boîtier:** À oreilles taraudées | Annulaire | Section en U
- **Normes de raccordement:** ANSI | AS | BS | DIN | EN | ISO | JIS
- **Matériaux du corps:** EN-GJS-400-15, fonte à graphite sphéroïdal | EN-GJS-400-18-LT (GGG 40.3)
- **Revêtement du corps:** Époxy
- **Matériaux de la manchette:** EPDM | FKM | NBR | SBR, résistant à l'abrasion | Silicone
- **Matériaux du papillon:** 1.4408, inox de fonderie | 1.4408, inox de fonderie poli | 1.4469, fonte d'acier Duplex | EN-GJS-400-15, fonte sphéroïdale
- **Revêtement de papillon:** Époxy | Halar® | Rilsan®
- **Conformités:** ACS | ASME GEMÜ B31.3 | ATEX | Belgaqua | DNV GL | DVGW Eau potable | DVGW Gaz | FDA | FMEDA | NSF | Oxygène | Règlement (CE) N° 1935/2004 | TA-Luft | WRAS

Données techniques en fonction de la configuration respective



Webcode: GW-R481



Gamme de produits

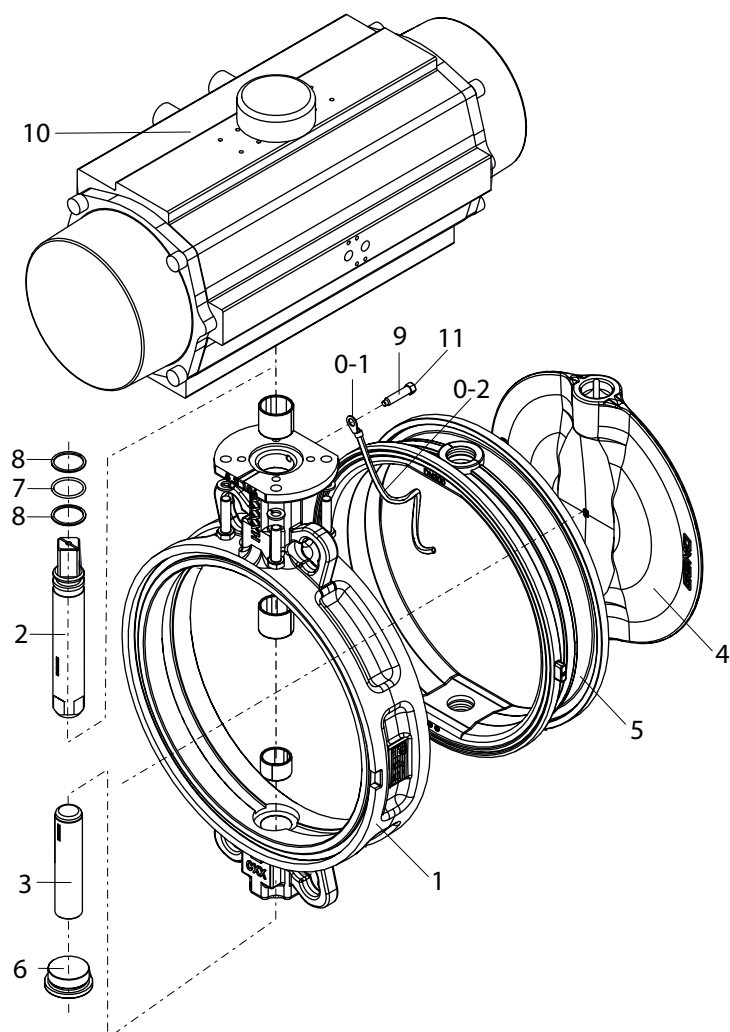
				
	GEMÜ R480 Victoria	GEMÜ R481 Victoria	GEMÜ R487 Victoria	GEMÜ R488 Victoria
Type d'actionneur				
Sans actionneur	●	-	-	-
Manuel	-	-	●	-
Pneumatique	-	●	-	-
À moteur électrique	-	-	-	●
Diamètres nominaux	DN 25 à 600	DN 25 à 600	DN 25 à 600	DN 25 à 600
Température du fluide	-10 à 160 °C	-10 à 160 °C	-10 à 160 °C	-10 à 160 °C
Pression de service	0 à 16 bars	0 à 16 bars	0 à 16 bars	0 à 16 bars
Types de raccordement				
Bride (à oreilles taraudées)	●	●	●	●
Bride (corps à section en U)	●	●	●	●
Bride (corps annulaire)	●	●	●	●
Conformités				
ACS	●	●	●	●
ASME GEMÜ B31.3	●	●	●	●
ATEX	-	●	-	●
Belgaqua	●	●	●	●
DNV GL	●	●	●	●
DVGW Eau potable	●	●	●	●
DVGW Gaz	●	●	●	●
FDA	●	●	●	●
FMEDA	●	●	●	●
NSF	●	●	●	●
Oxygène	●	●	●	●
Règlement (CE) N° 1935/2004	●	●	●	●
Sécurité fonctionnelle	●	-	●	-
TA-Luft	●	●	●	●
WRAS	●	●	●	●

Comparaison des domaines d'application des actionneurs

			
	GEMÜ GDR/GSR/ GDL/GSL	GEMÜ DR/SC	GEMÜ ADA/ASR
Secteurs			
Process chimiques	●	●	●
Traitement de surface	●	●	●
Traitement de l'eau	●	●	●
Construction mécanique	●	●	●
Énergie et environnement	●	●	●
Technologie alimentaire	●	●	●
Semi-conducteurs	●	●	●
Techniques médicales	●	●	●
Pharmacie	●	●	●

Description du produit

Conception



Repère	Désignation	Matériaux
1	Corps	Fonte sphéroïdale 5.3106, revêtue époxy (RAL 5021)
2	Axe	1.4021
3	Axe	1.4021
4	Papillon	Différents matériaux (voir Données pour la commande)
5	Manchette	Différents matériaux (voir Données pour la commande)
6	Bouchon de fermeture à vis	1.4408
7	Joint torique	NBR
8	Bagues d'appui	PTFE
9	Vis à tête hexagonale	Inox A2-70
0	Kit de mise à la masse pour version ATEX	
0-1	Cosse pour câble (version ATEX)	
0-2	Fils (version ATEX)	
10	Actionneur pneumatique	Aluminium
11	Puce RFID CONEXO	

Affectation des actionneurs

Conception : Liquides +20 °C et pression de commande 6 bars

Application : Eau industrielle +20 °C sans additifs

En cas de fluides/températures différents, par ex. eau de piscine chlorée, eau de puits froide ou additifs chimiques, il convient de contacter GEMÜ.

Pression de service 16 bars (code 3)

GEMÜ type GDR/GSR

DN	Double effet GDR	Code	Simple effet GSR	Code
25	GDR0050 F03/05 S11A	HR05AW0	GSR0050 SC5F03/05 S11A	GR05SW0
32	GDR0050 F03/05 S11A	HR05AW0	GSR0050 SC5F03/05 S11A	GR05SW0
40	GDR0050 F03/05 S11A	HR05AW0	GSR0065 SC5F05/07 S14A	GR06SP0
50	GDR0050 F03/05 S11A	HR05AW0	GSR0065 SC5F05/07 S14A	GR06SP0
65	GDR0050 F03/05 S11A	HR05AW0	GSR0075 SC5F05/07 S14A	GR07SP0
80	GDR0065 F05/07 S14A	HR06AP0	GSR0085 SC5F05/07 S14A	GR08SP0
100	GDR0075 F05/07 S14A	HR07AP0	GSR0115 SC5F07/10 S17A	GR11SE0
125	GDR0085 F05/07 S17A	HR08AC0	GSR0125 SC5F07/10 S17A	GR12SE0
150	GDR0100 F07/10 S17A	HR10AE0	GSR0140 SC5F10/12 S22A	GR14SA0
200	GDR0125 F07/10 S22A	HR12AD0	GSR0180 S14F10/14 S27A	GR18KB0

GEMÜ type DR/SC

DN	Double effet DR	Code	Simple effet SC	Code
25	DR0015U F03F05NS11A	DU01AW0	SC0015U 8 F03F05NS11A	SU01KW0
32	DR0015U F03F05NS11A	DU01AW0	SC0015U 8 F03F05NS11A	SU01KW0
40	DR0015U F03F05NS11A	DU01AW0	SC0015U 8 F03F05NS11A	SU01KW0
50	DR0015U F03F05NS11A	DU01AW0	SC0015U 8 F03F05NS11A	SU01KW0
65	DR0015U F03F05NS11A	DU01AW0	SC0060U 6 F05F07NS14A	SU06KP0
80	DR0030U F05F07NS14A	DU03AP0	SC0100U 6 F05F07NS17A	SU10KC0
100	DR0060U F05F07NS14A	DU06AP0	SC0150U 6 F05F07NS17A	SU15KC0
125	DR0060U F05F07NS14A	DU06AP0	SC0220U 6 F07F10NS22A	SU22KD0
150	DR0150U F07F10NS22A	DU15AD0	SC0300U 6 F07F10NS22A	SU30KD0
200	DR0220U F07F10NS22A	DU22AD0	SC0600U 6 F10F12NS27A	SU60KG0

GEMÜ type ADA/ASR

DN	Double effet ADA	Code	Simple effet ASR	Code
25	ADA0020U F05 Y S14/S11A	BU02AB0	ASR0020U S08 F03F05Y S09A	AU02FN0
32	ADA0020U F05 Y S14/S11A	BU02AB0	ASR0020U S08 F03F05 Y S09A	AU02FN0
40	ADA0020U F05 Y S14/S11A	BU02AB0	ASR0020U S08 F03F05 Y S09A	AU02FN0
50	ADA0020U F05 Y S14/S11A	BU02AB0	ASR0020U S08 F03F05 Y S09A	AU02FN0
65	ADA0020U F05 Y S14/S11A	BU02AB0	ASR0040U S14 F05 Y S14/S11A	AU04KB0
80	ADA0040U F05 Y S14/S11A	BU04AB0	ASR0080U S14 F05F07 Y S17/S14A	AU08KC0
100	ADA0080U F05F07 Y S17/S14A	BU08AC0	ASR0200U S14 F07F10 Y S17/S14A	AU20KE0
125	ADA0080U F05F07 Y S17/S14A	BU08AC0	ASR0200U S14 F07F10 Y S17/S14A	AU20KE0
150	ADA0130U F05F07 Y S17/S14A	BU13AC0	ASR0300U S14 F07F10 Y S22A	AU30KD0
200	ADA0300U F07F10 Y S22A	BU30AD0	ASR0850U S14 F10F12 Y S27A	AU85KG0

Pression de service 10 bars (code 2)**GEMÜ type GDR/GSR**

DN	Double effet GDR	Code	Simple effet GSR	Code
250	GDR0125 F07/10 S22A	HR12AD0	GSR0180 S14F10/14 S27A	GR18KB0
300	GDR0125 F07/10 S22A	HR12AD0	GSR0180 S14F10/14 S27A	GR18KB0
350	GDR0160 F10/12 S27A	HR16AG0	GSR0210 S14F14 S36A	GR21KK0
400	GDR0180 F10/14 S36A	HR18AH0	GSR0270 S14F16 S46A	GR27KL0
450	GDR0210 F14 S36A	HR21AK0	GSR0300 S14F16 S46A	GR30KL0
500	GDR0210 F14 S36A	HR21AK0	GSR0300 S14F16 S46A	GR30KL0
600	GDR0240 F16 S46A	HR24AL0	-	-

GEMÜ type DR/SC

DN	Double effet DR	Code	Simple effet SC	Code
250	DR0300U F07F10NS22A	DU30AD0	SC0900U 6 F10F12NS27A	SU90KG0
300	DR0300U F07F10NS22A	DU30AD0	SC0900U 6 F10F12NS27A	SU90KG0
350	DR0450U F10F12NS27A	DU45AG0	SC1200U 6 F10F12NS27A	S12UKG0
400	DR1200U F14NS36A	D12UAK0	SC3000U 6 F14NS36A	S30UUK0
450	DR1200U F14NS36A	D12UAK0	SC3000U 6 F14NS36A	S30UUK0
500	DR1200U F14NS36A	D12UAK0	SC3000U 6 F14NS36A	S30UUK0
600	DR2000U F16NS46A	D20UAL0	SC5000U 6 F16F25NS46A	S50UKS0

GEMÜ type ADA/ASR

DN	Double effet ADA	Code	Simple effet ASR	Code
250	ADA0500U F10 Y S22A	BU50AF0	ASR1200U S14 F10F14 Y S36A	A12UKH0
300	ADA0500U F10 Y S22A	BU50AF0	ASR1200U S14 F10F14 Y S36A	A12UKH0
350	ADA0850U F10F12 Y S27A	BU85AG0	ASR1750U S14 F14 Y S36A	A17UUK0
400	ADA1200U F10F14 Y S36A	B12UAH0	ASR2500U S14 F14 Y S36A	A25UUK0
450	ADA1750U F14 Y S36 A	B17UAK0	ASR2500U S14 F14 Y S36A	A25UUK0
500	ADA1750U F14 Y S36 A	B17UAK0	ASR4000U S14 F16F25 Y S55A	A40UUKM0
600	ADA2100U F16 Y S46A	B21UAL0	-	-

Pression de service 16 bars (code 3)**GEMÜ type GDR/GSR**

DN	Double effet GDR	Code	Simple effet GSR	Code
25	GDR0050 F03/05 S11A	HR05AW0	GSR0050 SC5F03/05 S11A	GR05SW0
32	GDR0050 F03/05 S11A	HR05AW0	GSR0050 SC5F03/05 S11A	GR05SW0
40	GDR0050 F03/05 S11A	HR05AW0	GSR0065 SC5F05/07 S14A	GR06SP0
50	GDR0050 F03/05 S11A	HR05AW0	GSR0065 SC5F05/07 S14A	GR06SP0
65	GDR0050 F03/05 S11A	HR05AW0	GSR0075 SC5F05/07 S14A	GR07SP0
80	GDR0065 F05/07 S14A	HR06AP0	GSR0085 SC5F05/07 S14A	GR08SP0
100	GDR0075 F05/07 S14A	HR07AP0	GSR0115 SC5F07/10 S17A	GR11SE0
125	GDR0085 F05/07 S17A	HR08AC0	GSR0125 SC5F07/10 S17A	GR12SE0
150	GDR0100 F07/10 S17A	HR10AE0	GSR0140 SC5F10/12 S22A	GR14SA0
200	GDR0125 F07/10 S22A	HR12AD0	GSR0180 S14F10/14 S27A	GR18KB0

Pression de service 3 bars (code 0)**GEMÜ type GDR/GSR**

DN	Double effet GDR	Code	Simple effet GSR	Code
200	GDR0100 F07/10 S17A	HR10AE0	GSR0140 SC5F10/12 S22A	GR14SA0
250	GDR0100 F07/10 S17A	HR10AE0	GSR0160 SC5F10/12 S22A	GR16SA0
300	GDR0115 F07/10 S17A	HR11AE0	GSR0180 S14F10/14 S27A	GR18KB0
350	GDR0140 F10/12 S27A	HR14AG0	GSR0180 S14F10/14 S36A	GR18KH0
400	GDR0180 F10/14 S27A	HR18AB0	GSR0240 S14F16 S46A	GR24KL0
450	GDR0180 F10/14 S27A	HR18AB0	GSR0240 S14F16 S46A	GR24KL0
500	GDR0180 F10/14 S27A	HR18AB0	GSR0240 S14F16 S46A	GR24KL0
600	GDR0240 F16 S36A	HR24AV0	GSR0350 S14F16/25 S46A	GR35KS0

GEMÜ type DR/SC

DN	Double effet DR	Code	Simple effet SC	Code
200	DR0150U F07F10NS22A	DU15AD0	SC0450U 6 F10F12NS27A	SU45KG0
250	DR0150U F07F10NS22A	DU15AD0	SC0450U 6 F10F12NS27A	SU45KG0
300	DR0220U F07F10NS22A	DU22AD0	SC0600U 6 F10F12NS27A	SU60KG0
350	DR0220U F07F10NS22A	DU22AD0	SC0600U 6 F10F12NS27A	SU60KG0
400	DR0900U F14NS36A	DU90AK0	SC2000U 6 F14NS36A	S20UKK0
450	DR0900U F14NS36A	DU90AK0	SC2000U 6 F14NS36A	S20UKK0
500	DR0900U F14NS36A	DU90AK0	SC2000U 6 F14NS36A	S20UKK0
600	DR2000U F16NS46A	D20UAL0	SC4000U 6 F16NS46A	S40UKL0

GEMÜ type ADA/ASR

DN	Double effet ADA	Code	Simple effet ASR	Code
200	ADA0200U F07F10 Y S17/S14A	BU20AE0	ASR0500U S14 F10 Y S22A	AU50KF0
250	ADA0200U F07F10 Y S17/S14A	BU20AE0	ASR0500U S14 F10 Y S22A	AU50KF0
300	ADA0300U F07F10 Y S22A	BU30AD0	ASR0850U S14 F10F12 Y S27A	AU85KG0
350	ADA0300U F07F10 Y S22A	BU30AD0	ASR0850U S14 F10F12 Y S27A	AU85KG0
400	ADA1200U F10F14 Y S36A	B12UAH0	ASR1750U S14 F14 Y S36A	A17UKK0
450	ADA1200U F10F14 Y S36A	B12UAH0	ASR1750U S14 F14 Y S36A	A17UKK0
500	ADA1200U F10F14 Y S36A	B12UAH0	ASR2100U S14 F14 Y S36A	A21UKK0
600	ADA2100U F16 Y S46A	B21UAL0	ASR4000U S14 F16F25 Y S55A	A40UKM0

Conformité du produit

	Versions agréés			Fonction spéciale (code)
	Matériau du papillon	Matériau de la manchette	Fixation	
Eau potable				
ACS	CF8M, 1.4408 (code A) CF8M, 1.4408 poli (code B) Super Duplex, 1.4469 (code D) EN-GJS-400-15 (GGG-40), revêtu époxy (code E) EN-GJS-400-15, GGG40 revêtu Ril-san® PA11 (code R)	EPDM (code W)	Tous les modèles	A
Belgaqua	CF8M, 1.4408 (code A) CF8M, 1.4408 poli (code B) Super Duplex, 1.4469 (code D)	EPDM (code W)	Non solidaire (code L)	B
DVGW Eau	CF8M, 1.4408 (code A) CF8M, 1.4408 poli (code B) Super Duplex, 1.4469 (code D)	EPDM (code W)	Non solidaire (code L)	D
NSF	CF8M, 1.4408 (code A) CF8M, 1.4408 poli (code B) Super Duplex, 1.4469 (code D)	EPDM (code W)	Tous les modèles	N
WRAS	CF8M, 1.4408 (code A) CF8M, 1.4408 poli (code B) Super Duplex, 1.4469 (code D)	EPDM (code W)	Tous les modèles	W
Denrées alimentaires				
FDA	CF8M, 1.4408 (code A) CF8M, 1.4408 poli (code B) Super Duplex, 1.4469 (code D)	EPDM-AB/W (code I) EPDM, blanc (code M) NBR, blanc (code U) EPDM-HT (code Z)	Non solidaire (code L)	aucun code de commande nécessaire
Règlement 1935/2004	CF8M, 1.4408 poli (code B)	EPDM, blanc (code M) NBR (W) (code U) NR, blanc (code I) EPDM-HT (code Z)	Non solidaire (code L)	aucun code de commande nécessaire
Gaz				
DVGW Gaz	CF8M, 1.4408 (code A) CF8M, 1.4408 poli (code B)	NBR (code J)	Non solidaire (code L)	G
Oxygène				
Oxygène	CF8M, 1.4408 (code A) CF8M, 1.4408 poli (code B)	EPDM (code E)	Tous les modèles	O
Air				
« TA-Luft » (norme pour l'air)	Tous les matériaux	Tous les matériaux	Tous les modèles	aucun code de commande nécessaire
Agrément bateau				
DNV GL	Tous les matériaux	Tous les matériaux	Tous les modèles	S

Configurations possibles - Version

	Versions agréés			Fonction spéciale (code)
	Matériau du papillon	Matériau de la manchette	Fixation	
Protection contre les explosions				
ATEX intérieur et extérieur	CF8M, 1.4408 (code A) CF8M, 1.4408 poli (code B) Super Duplex, 1.4469 (code D) 2.0975 / CC333G (code G) 1.4435 / ASTM A351 / CF3M / Al-SI 316L (code I)	EPDM (code E) SBR (code F) NBR (code N) ECO (code C) EPDM-HT (code Z)	Tous les modèles	Y
ATEX vers l'extérieur	Tous les matériaux	Tous les matériaux	Tous les modèles	X
Sécurité de fonctionnement				
Sécurité de fonctionnement	Tous les matériaux	Tous les matériaux	Tous les modèles	aucun code de commande nécessaire
Normes des équipements sous pression				
ASME GEMÜ B31.3 (DN 25 – 350)	Tous les matériaux	Tous les matériaux	Tous les modèles	P, N
2014/68/UE	Tous les matériaux	Tous les matériaux	Tous les modèles	aucun code de commande nécessaire

D'autres caractéristiques n'ont pas d'incidence par rapport aux conformités du produit.

Configurations possibles - Version

Version (code) ¹⁾	
0101	Toutes sauf manchette code V, EPDM-HT code Z et silicone code S
1782	Uniquement matériau du papillon code B

Toutes les autres versions peuvent être combinées librement.

1) Version

Code 0101 : Pièces en contact avec le fluide nettoyées pour assurer l'adhésion de la peinture, pièces emballées dans un sachet en plastique hermétique

Code 1782 : Papillon en inox, sans inscription, rectifié et électropoli mécaniquement à 1,6 µm, intérieur de l'embout poli à 1,6 µm, pas de polissage des filetages dans le cas des filetages intérieurs

Données pour la commande

Autres configurations disponibles sur demande. Veuillez vérifier la disponibilité avec GEMÜ avant de commander.

Les produits qui sont commandés avec des **options de commande marquées en gras** représentent les séries dites préférées. En fonction du diamètre nominal, ils sont disponibles plus rapidement.

Codes de commande

1 Type	Code
Vanne papillon, à commande pneumatique, corps avec revêtement C5-M (min. 250 µm) et gorge de fuite intégrée, axe anti-éjection avec protection contre la poussière, points de montage multiples grâce à une douille PTFE, système d'étanchéité multiple avec chanfrein d'insertion, lecture des données de matériau possible sans démontage	R481

2 DN	Code
DN 25	25
DN 32	32
DN 40	40
DN 50	50
DN 65	65
DN 80	80
DN 100	100
DN 125	125
DN 150	150
DN 200	200
DN 250	250
DN 300	300
DN 350	350
DN 400	400
DN 450	450
DN 500	500
DN 600	600

3 Forme du corps	Code
Version à bride (à oreilles taraudées), dimensions face-à-face FAF EN 558 série 20	L
Version à double bride (section en U), dimensions face-à-face FAF EN 558 série 20	U
Version annulaire (corps annulaire), dimensions face-à-face FAF EN 558 série 20	W

4 Pression de service	Code
3 bar	0
6 bar	1
10 bar	2
16 bar	3

5 Type de raccordement	Code
PN 6 / bride EN 1092, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 20	1
PN 10 / bride EN 1092, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 20	2

5 Type de raccordement	Code
PN 16 / bride EN 1092, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 20	3
ANSI B16.5, classe 150, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 20	D
Bride BS 10 Tab E, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 20	S
Bride AS 2129 Tab D, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 20	T
Bride AS 2129 Tab E, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 20	U
Bride BS 10 Tab D, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 20	H
JIS 10 K, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 20	G
JIS 16 K, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 20	J

6 Matériau du corps	Code
EN-GJS-400-15 (GGG-40), revêtu époxy 250 µm	2
EN-GJS-400-18-LT (GGG-40.3), revêtu époxy 250 µm	3

7 Matériau du papillon	Code
1.4408 / ASTM A351 CF8M	A
1.4408, poli, rugosité Ra 0,6-3,2, sauf marquage du papillon	B
1.4408, revêtu HALAR	C
1.4469 / ASTM GR5A	D
EN-GJS-400-15 (GGG-40), revêtu époxy	E
EN-GJS-400-15 (GGG-40), revêtu HALAR	P
EN-GJS-400-15 (GGG-40), revêtu Rilsan PA11	R
2.0975 / CC333G	G
1.4435 / ASTM A351 / CF3M / AISI 316L	I

8 Matériau de l'axe	Code
1.4021 / AISI 420	1

9 Matériau de la manchette	Code
EPDM	E
SBR-AB/P (résistant à l'usure)	F
CSM	H
NR (certification FDA/1935-2004), blanc AB/W	I
NBR (certification DVGW Gaz)	J
EPDM (certification FDA/1935-2004), blanc	M
NBR	N
FKM +	O
EPDM-SHT (vapeur)	T
NBR (certification FDA/1935-2004), blanc	U
FKM	V
EPDM (conforme à l'eau potable)	W

Données pour la commande

9 Matériau de la manchette	Code
EPDM-HT (certification FDA/1935-2004)	Z

10 Fixation de la manchette	Code
Manchette collée dans le corps	B
Manchette non solidaire	L

11 Version	Code
Sans	
Pièces en contact avec le fluide nettoyées pour assurer l'adhésion de la peinture, pièces emballées dans un sachet en plastique hermétique	0101
Vanne dépourvue de graisse et d'huile, pièces en contact avec le fluide nettoyées, emballée dans un sachet en PE	0107
Papillon en inox, sans inscription, rectifié et électropoli mécaniquement à 1,6 µm, intérieur de l'embout poli à 1,6 µm, pas de polissage des filetages dans le cas des filetages intérieurs	1782
Corps de vanne papillon revêtu par poudre, RAL 5015, bleu ciel	1892
Corps de vanne papillon revêtu par poudre, RAL 1023, jaune signalisation	1925
Pièces de fixation de qualité A4. Attention ! Risque de soudure à froid ! Le client doit prendre des mesures de prévention adaptées !	5143
Séparation thermique entre actionneur et corps de vanne via platine de montage	5222
Séparation thermique entre actionneur et corps de vanne via barrière de point de rosée	5226
Plaque signalétique en aluminium, anodisée noir, marquage laser, rivetée sur le corps	6061

12 Version spéciale	Code
Sans	
Certification ACS	A
Certification BELGAQUA	B
Certification DVGW Eau	D
Pays d'origine : Allemagne	E
Certification DVGW Gaz	G
Certification NSF 61 Eau	N
Version spéciale pour oxygène/Oxygen température maximale du fluide : 100 °C, pression de service restreinte selon les données fournies sur la plaque signalétique Matériaux en contact avec le fluide nettoyés et graisse ainsi que joint avec contrôle sur la base de DIN EN 1797 / ISO 21010	O
ASME B31.3	P
Certification DNV GL	S
Certification WRAS	W
Certification ATEX	X
Certification ATEX (dans le système de tuyauteries)	Y

13 Fonction de commande	Code
Normalement fermée (NF)	1
Normalement ouverte (NO)	2

13 Fonction de commande	Code
Double effet (DE)	3
Normalement fermée (NF), actionneur monté à 90° de la tuyauterie	Q
Double effet (DE), actionneur monté à 90° de la tuyauterie	T
Normalement ouverte (NO), actionneur monté à 90° de la tuyauterie	U

14 Type d'actionneur	Code
Type d'actionneur (voir « Affectation des actionneurs », page 5)	

15 CONEXO	Code
Sans	
Puce RFID intégrée pour l'identification électronique et la traçabilité	C

Exemple de référence - version standard

Option de commande	Code	Description
1 Type	R481	Vanne papillon, à commande pneumatique, corps avec revêtement C5-M (min. 250 µm) et gorge de fuite intégrée, axe anti-éjection avec protection contre la poussière, points de montage multiples grâce à une douille PTFE, système d'étanchéité multiple avec chanfrein d'insertion, lecture des données de matériau possible sans démontage
2 DN	80	DN 80
3 Forme du corps	W	Version annulaire (corps annulaire), dimensions face-à-face FAF EN 558 série 20
4 Pression de service	3	16 bar
5 Type de raccordement	3	PN 16 / bride EN 1092, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 20
6 Matériau du corps	2	EN-GJS-400-15 (GGG-40), revêtu époxy 250 µm
7 Matériau du papillon	A	1.4408 / ASTM A351 CF8M
8 Matériau de l'axe	1	1.4021 / AISI 420
9 Matériau de la manchette	E	EPDM
10 Fixation de la manchette	L	Manchette non solidaire
11 Version		Sans
12 Version spéciale		Sans
13 Fonction de commande	1	Normalement fermée (NF)
14 Type d'actionneur	SU10KC	Actionneur, pneumatique, simple effet, rotation à droite, fermeture par ressort, SC0100U 6F05/07S17D11
15 CONEXO		Sans

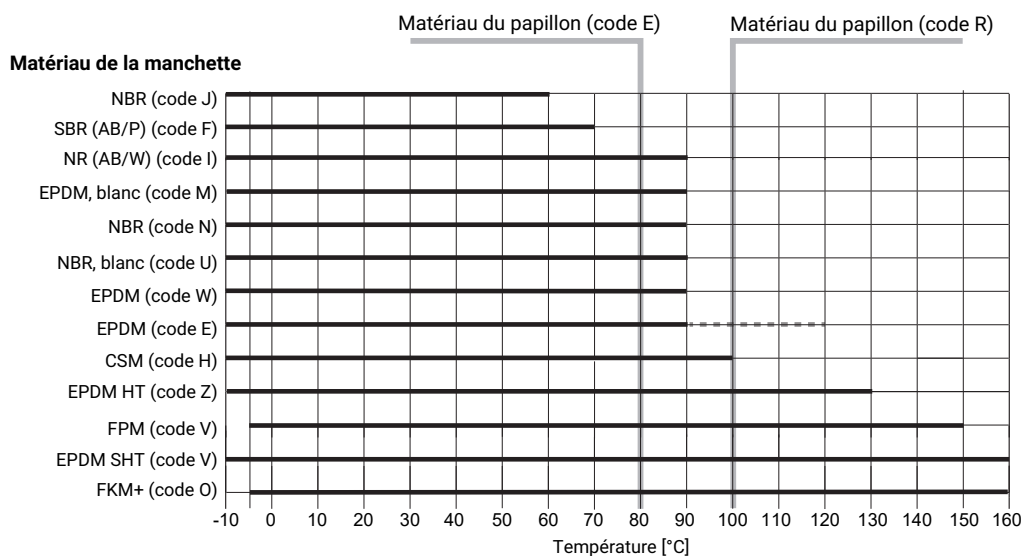
Données techniques

Fluide

Fluide de service : Fluides liquides ou gazeux respectant les propriétés physiques et chimiques des matériaux du papillon et de l'étanchéité.
 Dans le cas de la version spéciale Oxygène (code O) : uniquement oxygène gazeux.

Température

Température du fluide : -10 – 160 °C
 Dépend du matériau de la manchette, du papillon ou du type de fixation de la manchette



..... Déconseillé en cas de température constante

Le matériau FKM ne convient pas aux applications eau/vapeur au-dessus de 100 °C, tenir compte du diagramme pression-température.

Le matériau FKM ne convient pas aux applications eau/vapeur au-dessus de 100 °C, tenir compte du diagramme pression-température.

Pour le fluide Oxygène gazeux (version spéciale code O) : température du fluide max. 100 °C.

Température ambiante : -10 – 70 °C

Température de stockage : -20 – 40 °C

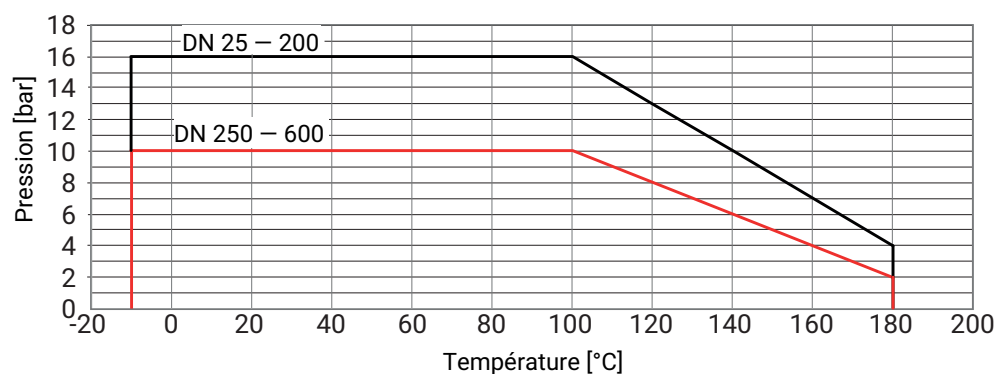
Pression

Pression de service : DN 25 – 200 : 0 – 16 bars
 DN 250 – 600 : 0 – 10 bars
 Tenir compte du diagramme pression-température
 Utilisation comme vanne en bout de ligne :
 DN 25 – 200 : 10 bar
 DN 250 – 600 : 6 bar

Pour le fluide Oxygène gazeux (version spéciale code O) : pression de service restreinte selon les données fournies sur la plaque signalétique.

Vide : Utilisable jusqu'à un vide de 800 mbar (abs) avec une manchette interchangeable ou avec une manchette collée jusqu'à un vide de 2 mbar (abs) grâce à un taux de fuite à 10^{-3} [mbar l/s]
 Ces valeurs s'appliquent à la température ambiante et à l'air. Les valeurs peuvent varier pour d'autres fluides et d'autres températures.

**Diagramme
pression-température :**



Taux de pression :

PN 3
PN 6
PN 10
PN 16

Valeurs du Kv :

DN	PS [bar]	Valeurs de Kv à angle d'ouverture							
		20°	30°	40°	50°	60°	70°	80°	90°
25	16	0,7	2,0	4,1	7,2	11,0	14,5	16,6	17,2
40	16	2,5	7,0	14,4	25,1	38,3	50,6	57,8	60,0
50	16	3,0	9,0	20,0	33,0	65,0	110,0	124,0	125,0
65	16	9,0	15,0	30,0	64,0	118,0	195,0	214,0	222,0
80	16	19,0	40,0	66,0	117,0	196,0	321,0	353,0	363,0
100	16	29,0	75,0	137,0	213,0	316,0	487,0	584,0	618,0
125	16	48,0	100,0	185,0	315,0	550,0	895,0	1060,0	1120,0
150	16	60,0	150,0	281,0	450,0	789,0	1280,0	1630,0	1730,0
200	3 / 16	110,0	281,0	472,0	759,0	1480,0	2880,0	3710,0	3900,0
250	3 / 10	200,0	444,0	738,0	1190,0	2110,0	3880,0	5180,0	5410,0
300	3 / 10	250,0	682,0	1060,0	1670,0	3120,0	6360,0	8620,0	8930,0
350	3 / 10	322,0	672,0	1180,0	1960,0	3230,0	5230,0	7980,0	9490,0
400	3 / 10	360,0	823,0	1510,0	2560,0	4180,0	6820,0	10700,0	12800,0
450	3 / 10	459,0	1040,0	1900,0	3220,0	5280,0	8680,0	14100,0	17500,0
500	3 / 10	530,0	1230,0	2290,0	3890,0	6430,0	10600,0	17200,0	21800,0
600	3 / 10	767,0	1770,0	3290,0	5610,0	9330,0	15600,0	25800,0	31600,0

Valeurs de Kv en m³/h

Ne pas régler sur un angle d'ouverture inférieur à 30° !

Conformité du produit

Directive Machines : 2006/42/CE

Normes des équipements sous pression : ASME GEMÜ B31.3
2014/68/UE

La vanne papillon satisfait aux exigences techniques des catégories d'équipement sous pression I et II et peut être utilisées dans les conditions indiquées ci-après.

Applications pour la vanne papillon R481 comme vanne en version annulaire (classification selon Directive des Équipements Sous Pression 2014/68/CE, article 4 et annexe II)				
	Fluides du groupe 1 (dangereux)		Fluides du groupe 2 (autres)	
PS	Gaz (§4 (1) c) i), diagramme 6)	Liquides (§4 (1) c) ii), diagramme 8)	Gaz (§4 (1) c) i), diagramme 7)	Liquides (§4 (1) c) ii), diagramme 9)
16	DN25 – DN200	DN25 – DN200*	DN25 – DN200*	DN25 – DN200*
10	DN25 – DN350	DN25 – DN600	DN25 – DN500	DN25 – DN600
6	DN25 – DN350	DN25 – DN600	DN25 – DN600	DN25 – DN600
3	DN25 – DN350	DN25 – DN600	DN25 – DN600	DN25 – DN600

* Limite de la spécification technique

En cas d'utilisation de la vanne en bout de ligne, il faut monter une contre-bride.

Conditions d'utilisation spéciales comme vanne en bout de ligne : voir section 7.3.

Denrées alimentaires : FDA
Règlement (CE) n° 1935/2004

Eau potable : DVGW
ACS
WRAS
Belgaqua
NSF

Oxygène : Contrôle du matériau d'étanchéité sur la base de DIN EN 1797 et ISO 21010:2017 (version spéciale code O)

Gaz : DVGW

Agrément bateau : DNV GL

Protection contre les explosions : ATEX (2014/34/UE), code de commande Version spéciale X et Y

Marquage ATEX : **Évaluation du corps**
Fonction spéciale code X
Gaz :  II -/2 G Ex h -/IIB T6...T3 -/Gb X
Poussière :  II -/2D Ex h -/IIIC T150°C -/Db X

Fonction spéciale code Y
Gaz :  II 2 G Ex h IIC/IIB T6 ... T3 Gb X
Poussière :  II 2 D Ex h IIIC T150 °C Db X

Actionneur type ADA/ASR

Gaz :  II 2 G
Ex h IIC T6 Gb
Pous-  II 2 D
sière : Ex h IIIC T60°C Db

Actionneur type DR/SC

Marquage ATEX :

Gaz :  II 2 G
Ex h IIC T6...T3 Gb X

Pous-  II 2 D
sière : Ex h IIC T85°C ... T165°C Db X

« TA-Luft » (norme pour l'air) :

Le produit est conforme aux exigences suivantes dans les conditions d'utilisation max. admissibles :

- Étanchéité ou respect des taux de fuite spécifiques au sens de « TA-Luft » (norme pour l'air) et de VDI 2440
- Respect des exigences selon DIN EN ISO 15848-1, tableau C.2, classe BH

Données mécaniques

Couples :

DN	PS			
	3 bars	6 bars	10 bars	16 bars *
25	-	-	-	4,0
40	-	-	-	7,0
50	3,0	5,0	7,0	9,0
65	8,0	10,0	13,0	15,0
80	10,0	15,0	20,0	25,0
100	15,0	20,0	30,0	40,0
125	25,0	35,0	45,0	60,0
150	40,0	50,0	80,0	100,0
200	100,0	-	-	160,0
250	140,0	-	200,0	-
300	200,0	-	300,0	-
350	255,0	-	430,0	-
400	580,0	-	1035,0	-
450	600,0	-	1150,0	-
500	860,0	-	1250,0	-
600	1441,0	-	2140,0	-

* Standard

Couples en Nm

Fluide de service eau (20 °C) et conditions d'utilisation optimales

Poids :**Vanne papillon**

DN	Corps annulaire	Corps à oreilles taraudées	Section en U
25	1,2	-	-
40	1,5	-	-
50	1,7	2,2	-
65	2,5	2,9	-
80	3,2	4,4	-
100	4,4	6,2	-
125	5,9	8,1	-
150	7,7	10,1	-
200	13,9	18,4	-
250	19,6	28,7	-
300	27,3	36,8	-
350	48,0	66,0	-
400	72,0	110,0	107,0
450	95,0	-	125,0
500	120,0	-	164,0
600	192,0	-	261,0

Poids en kg

Actionneur type ADA/ASR

Type	ADA (double effet)	ASR (simple effet)
0020U	1,4	1,5
0040U	2,1	2,3
0080U	3,0	3,7
0130U	3,8	4,8
0200U	5,6	7,3
0300U	8,5	10,8
0500U	11,2	15,4
0850U	16,9	22,2
1200U	25,8	34,3
1750U	32,5	46,0
2100U	49,0	68,0
2500U	69,6	99,9
4000U	129,4	182,9

Poids en kg

Poids :**Actionneur DR/SC**

Type	DR (double effet)	SC (simple effet)
0015U	1,0	1,1
0030U	1,6	1,7
0060U	2,7	3,1
0100U	3,7	4,3
0150U	5,2	6,1
0220U	8,0	9,3
0300U	9,8	12,0
0450U	14,0	17,0
0600U	18,0	22,0
0900U	24,0	33,0
1200U	34,0	42,0
2000U	53,0	67,0
3000U	74,0	93,0
4000U	123,0	155,0
5000U	127,0	169,0

Poids en kg

Type	GDR (double effet)	GSR (simple effet)
0032	0,50	-
0050	1,05	1,22
0065	1,50	1,80
0075	2,55	3,20
0085	3,40	4,30
0100	5,05	6,55
0115	8,20	11,00
0125	10,00	13,50
0140	15,30	20,00
0160	19,50	24,40
0180	25,80	34,30

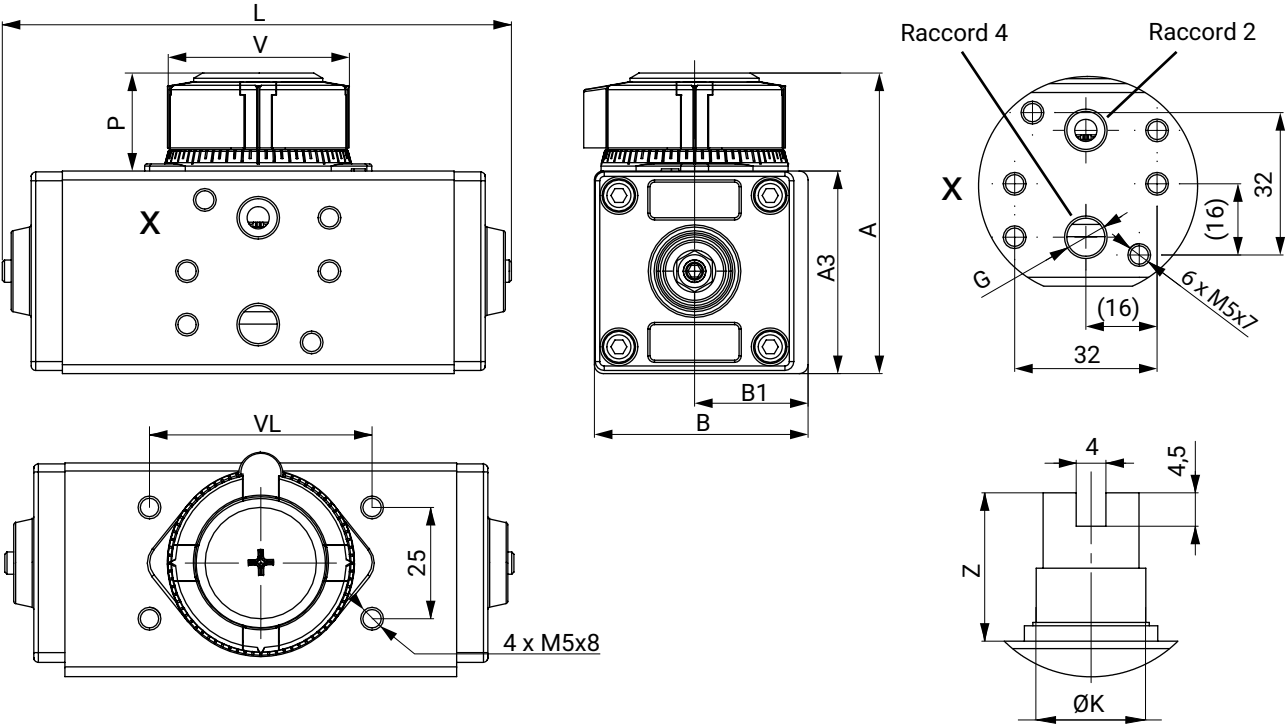
Poids en kg

Dimensions

Dimensions de l'actionneur

GDR/GSR

Type G0032



Dans le cas de GDR0032, le schéma de raccordement d'air (vue X) ne convient ni au montage direct avec une électrovanne pilote Namur, ni à une restriction d'air réalisée avec le produit de type 8500/8506.

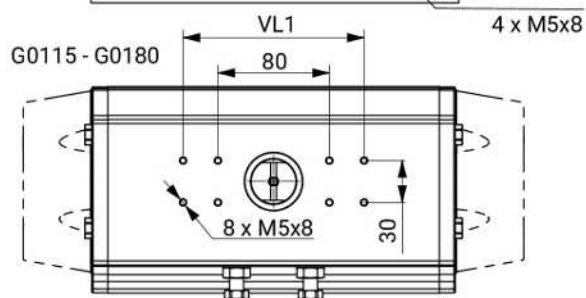
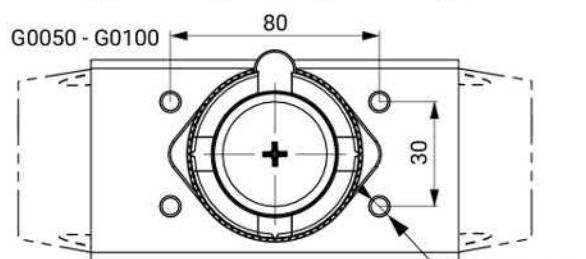
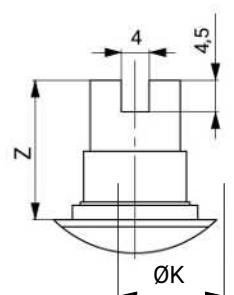
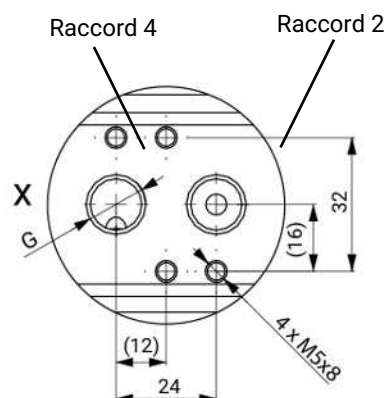
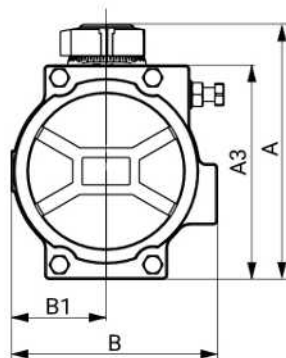
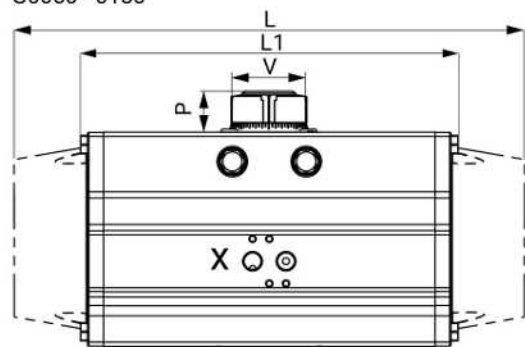
Prévoir un raccordement d'air avec un raccord fileté externe et un tuyau d'air comprimé.

Type	A	A3	B	B1	V	G	P	VL	Z	L	ØK
G0032	67,50	45,50	49,00	26,50	40,00	G1/8"	22,00	50,00	20,00	114,60	12,10

Dimensions en mm

Type G0050 – G0180

G0050 - 0180

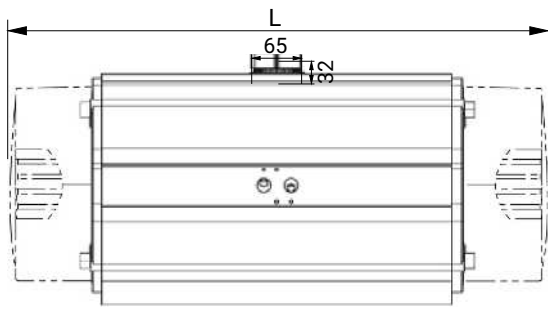


Type	A	A3	B	B1	V	G	P	Z	L	VL1	ØK
G0050	92,00	70,00	71,00	30,00	40,00	G1/8"	22,00	20,00	142,00	-	12,20
G0065	102,50	80,50	80,50	35,50	40,00	G1/8"	22,00	20,00	162,00	-	12,20
G0075	119,00	97,00	94,50	42,00	40,00	G1/8"	22,00	20,00	208,00	-	18,20
G0085	130,50	108,50	106,00	47,50	40,00	G1/8"	22,00	20,00	237,00	-	18,20
G0100	143,50	121,50	123,00	55,00	40,00	G1/4"	22,00	20,00	272,00	-	18,20
G0115	174,00	142,00	137,00	64,00	65,00	G1/4"	32,00	30,00	337,00	130,00	32,20
G0125	185,50	153,50	148,00	68,00	65,00	G1/4"	32,00	30,00	366,00	130,00	32,20
G0140	207,90	175,90	164,00	76,50	65,00	G1/4"	32,00	30,00	431,00	130,00	40,90
G0160	225,00	193,00	188,00	88,00	65,00	G1/4"	32,00	30,00	512,00	130,00	40,90
G0180	251,00	219,00	212,50	116,00	65,00	G1/4"	32,00	30,00	574,00	130,00	50,30

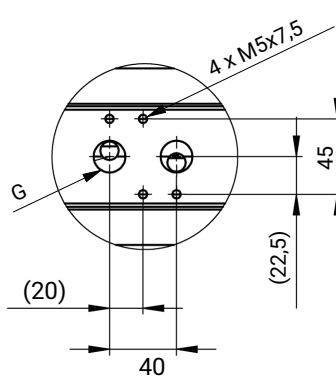
Dimensions en mm

Type G0210 - G0350

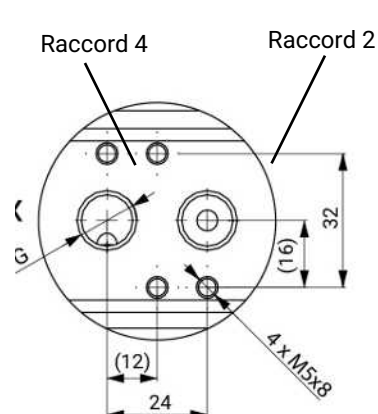
G0180 - G0350



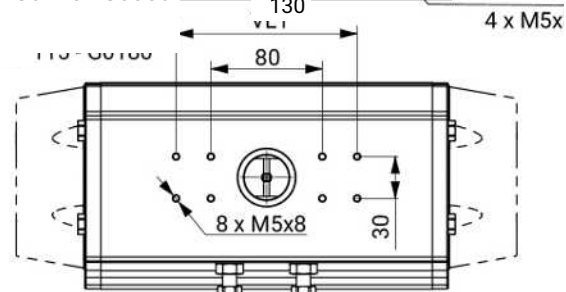
G0270 - G0350



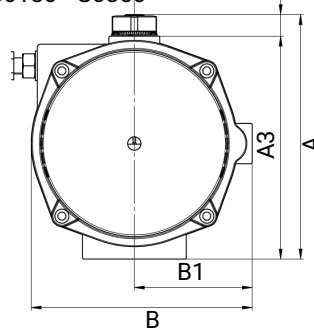
G0050 - G0240



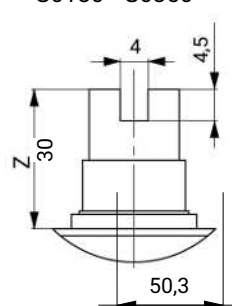
G0115 - G0350



G0180 - G0350



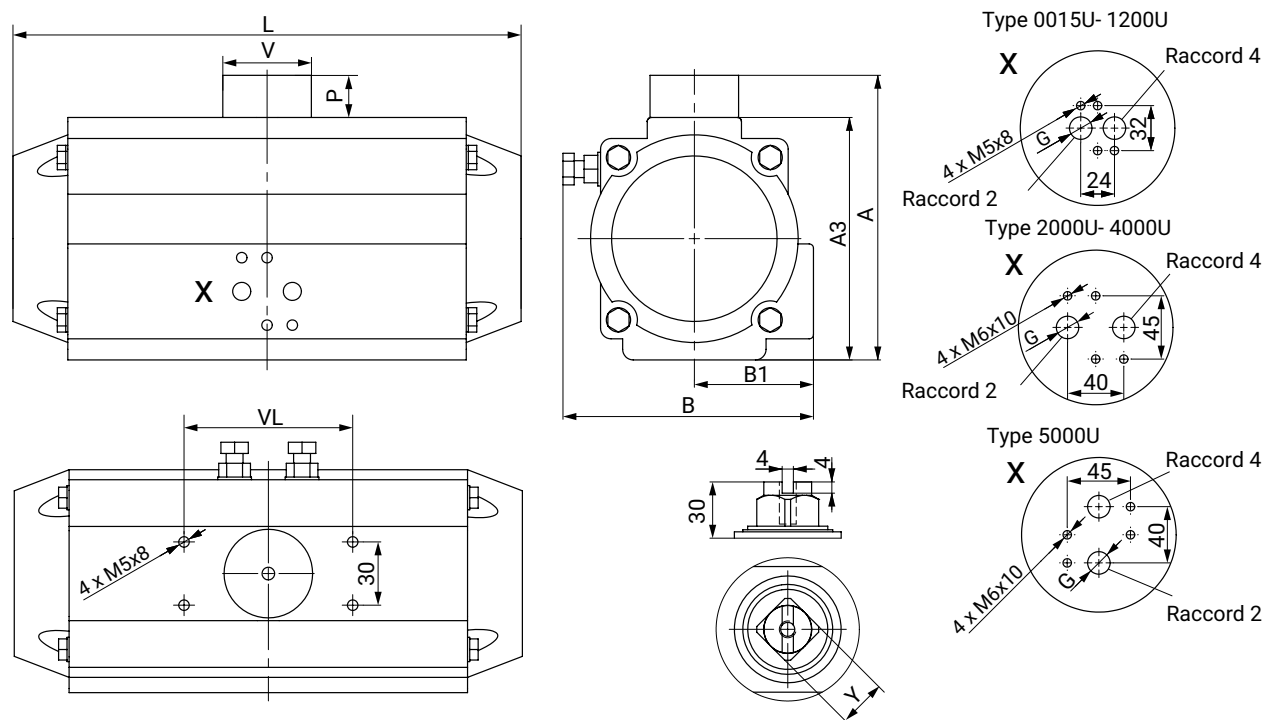
G0180 - G0350



Type	A	A3	B	B1	G	L
G0210	282,00	250,00	242,50	131,00	G1/4"	608,00
G0240	315,00	283,00	276,50	148,00	G1/4"	698,00
G0270	364,00	332,00	330,00	176,00	G1/2"	768,00
G0300	364,00	332,00	330,00	176,00	G1/2"	818,00
G0350	442,00	412,00	359,00	195,00	G1/2"	912,00

Dimensions en mm

DR/SC

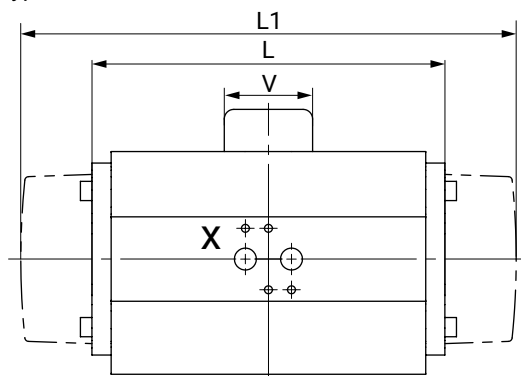


Type	A	A3	B	B1	V	VL	G	P	L	Y
0015U	89,0	69,0	72,0	43,0	42,0	80,0	G1/8"	20,0	136,0	11,0
0030U	105,0	85,0	84,5	48,5	42,0	80,0	G1/8"	20,0	153,5	11,0
0060U	122,0	102,0	93,0	50,5	42,0	80,0	G1/8"	20,0	203,5	17,0
0100U	135,0	115,0	106,0	56,5	42,0	80,0	G1/8"	20,0	241,0	17,0
0150U	147,0	127,0	118,5	63,0	42,0	80,0	G1/4"	20,0	259,0	17,0
0220U	175,0	145,0	136,0	72,0	58,0	80,0	G1/4"	30,0	304,0	27,0
0300U	187,0	157,0	146,5	77,0	58,0	80,0	G1/4"	30,0	333,0	27,0
0450U	207,0	177,0	166,0	86,0	67,5	80,0	G1/4"	30,0	394,5	27,0
0600U	226,0	196,0	181,0	93,0	67,5	80,0	G1/4"	30,0	422,5	27,0
0900U	270,5	220,5	200,0	101,0	80,0	130,0	G1/4"	50,0	474,0	36,0
1200U	295,0	245,0	221,5	111,5	80,0	130,0	G1/4"	50,0	528,0	36,0
2000U	348,5	298,5	262,0	131,0	115,0	130,0	G3/8"	50,0	605,0	36,0
3000U	380,0	330,0	330,0	165,0	115,0	130,0	G1/2"	50,0	710,0	36,0
4000U	433,0	383,0	371,0	185,5	115,0	130,0	G1/2"	50,0	812,0	36,0
5000U	460,0	410,0	418,0	214,0	115,0	130,0	G1/2"	50,0	876,0	36,0

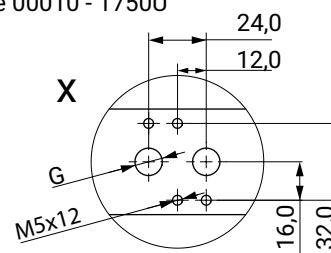
Dimensions en mm

ADA/ASR

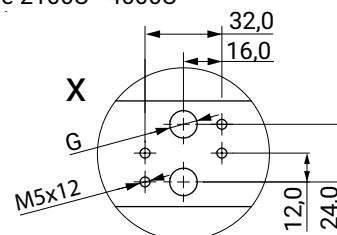
Type 00010 - 4000U



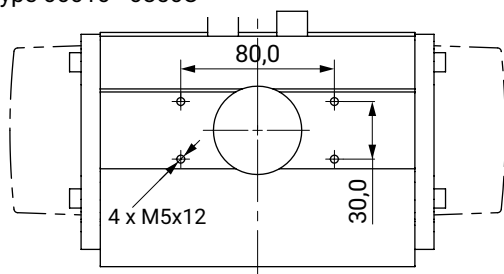
Type 00010 - 1750U



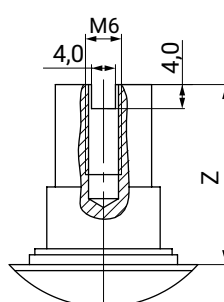
Type 2100U - 4000U



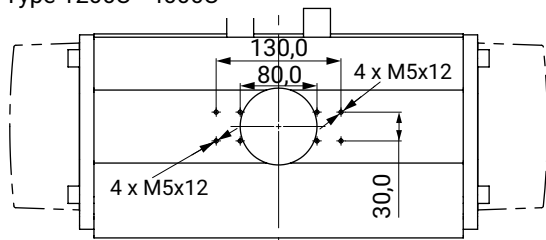
Type 00010 - 0850U



Type 00010 - 4000U



Type 1200U - 4000U

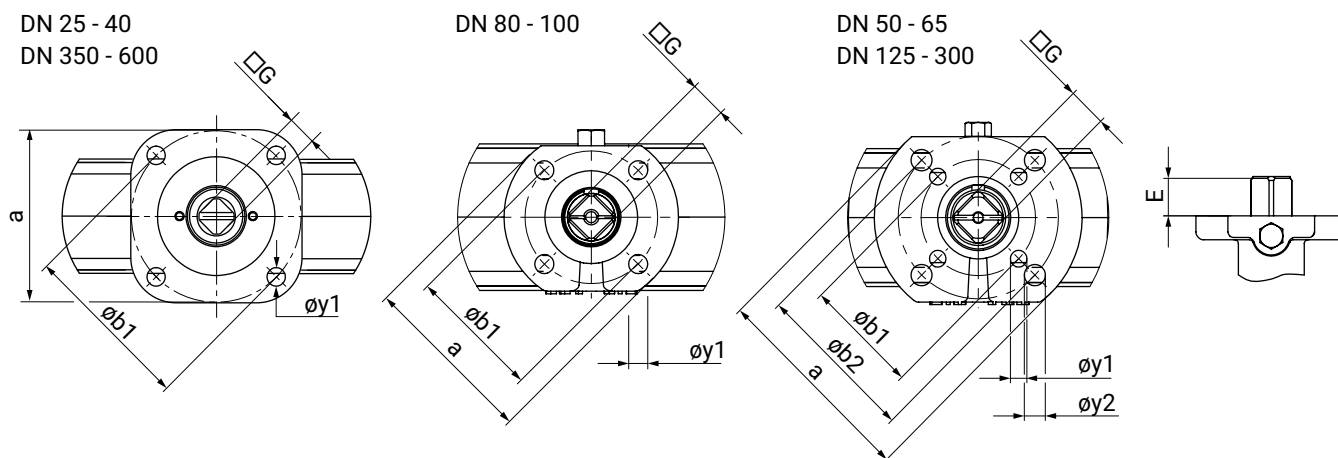


Type	A	A3	B	B1	G	L	L1	V	Z
0020U	96,0	66,0	76,0	48,0	G1/4"	145,0	163,0	40,0	30,0
0040U	115,0	85,0	91,0	56,0	G1/4"	158,0	195,0	40,0	30,0
0080U	137,0	107,0	111,0	66,0	G1/4"	177,0	217,0	40,0	30,0
0130U	147,0	117,0	122,0	71,0	G1/4"	196,0	258,0	40,0	30,0
0200U	165,0	135,0	135,5	78,0	G1/4"	225,0	299,0	40,0	30,0
0300U	182,0	152,0	152,5	86,0	G1/4"	273,0	348,5	40,0	30,0
0500U	199,0	169,0	173,0	96,0	G1/4"	304,0	397,0	40,0	30,0
0850U	221,0	191,0	191,5	106,0	G1/4"	372,0	473,0	40,0	30,0
1200U	249,0	219,0	212,5	116,0	G1/4"	439,0	560,0	65,0	30,0
1750U	280,0	250,0	242,5	131,0	G1/4"	461,0	601,0	65,0	30,0
2100U	313,0	283,0	276,5	148,0	G1/4"	510,0	702,0	65,0	30,0
2500U	383,0	353,0	356,0	177,5	G1/4"	518,0	738,0	65,0	30,0
4000U	434,0	404,0	415,0	213,0	G1/4"	630,0	940,0	65,0	30,0

Dimensions en mm

Dimensions du corps

Bride de l'actionneur

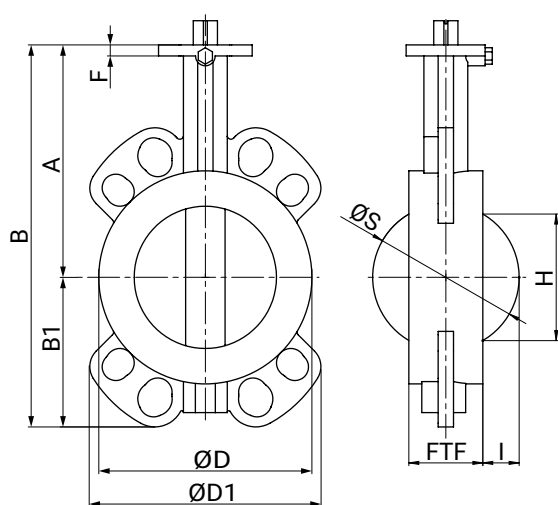


DN	ISO 5211	a	øb1	øy1	øb2	øy2	E		□G		Code
							PS3	PS10 / PS16	PS3	PS10 / PS16	
25	F05	□50,0	50,0	7,0	-	-	-	19,0	-	9,0	05 D09
32	F05	□50,0	50,0	7,0	-	-	-	19,0	-	9,0	05 D09
40	F05	□50,0	50,0	7,0	-	-	-	19,0	-	9,0	05 D09
50	F03 F05	ø65,0	36,0	6,0	50,0	7,0	-	19,0	-	9,0	05 D09
65	F03 F05	ø65,0	36,0	6,0	50,0	7,0	-	19,0	-	11,0	05 D11
80	F05	ø65,0	50,0	7,0	-	-	-	19,0	-	11,0	05 D11
100	F05	ø65,0	50,0	7,0	-	-	-	19,0	-	14,0	05 D14
125	F05 F07	ø90,0	50,0	7,0	70,0	9,0	-	25,0	-	17,0	07 D17
150	F05 F07	ø90,0	50,0	7,0	70,0	9,0	-	25,0	-	17,0	07 D17
200	F07 F10	ø125,0	70,0	9,0	102,0	11,0	25,0	32,0	17,0	22,0	10 D22
250	F07 F10	ø125,0	70,0	9,0	102,0	11,0	25,0	32,0	17,0	22,0	10 D22
300	F07 F10	ø125,0	70,0	9,0	102,0	11,0	25,0	32,0	17,0	22,0	10 D22
350	F12	□130,0	125,0	13,0	-	-	28,0	28,0	22,0	27,0	12 D27
400	F14	□160,0	140,0	17,0	-	-	28,0	37,0	27,0	36,0	14 D36
450	F14	□160,0	140,0	17,0	-	-	28,0	37,0	27,0	36,0	14 D36
500	F14	□160,0	140,0	17,0	-	-	28,0	37,0	27,0	36,0	14 D36
600	F16	□200,0	165,0	21,0	-	-	37,0	47,0	36,0	46,0	16 D46

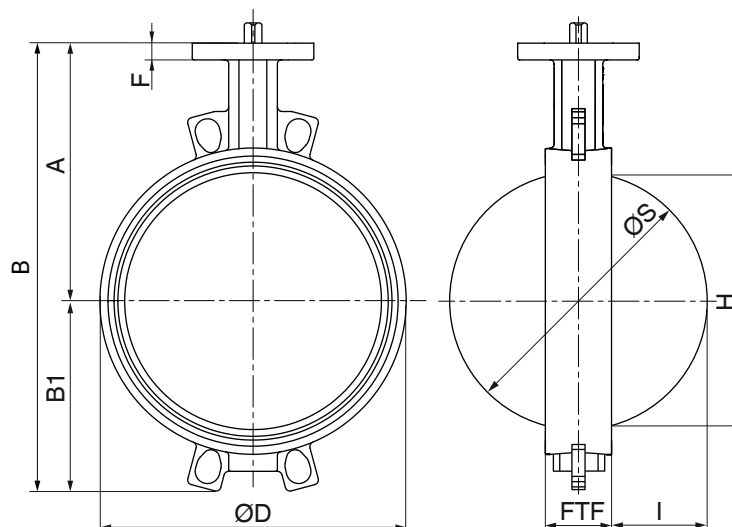
Dimensions en mm

Corps**Corps annulaire**

DN 25 - 100



DN 125 - 600

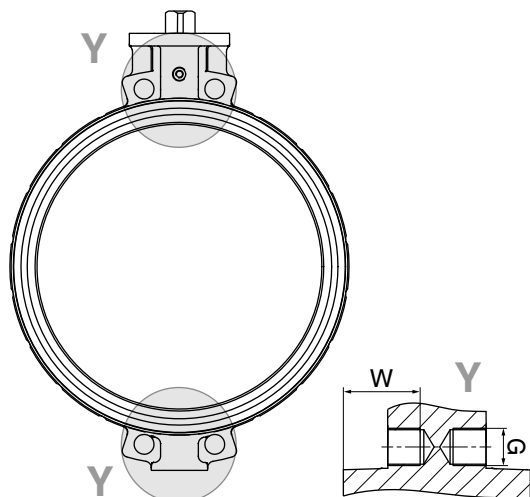


DN	A	B	B1	ØD	ØD1	F	FTF	H*	ØS	I
25	100,0	141,3	41,3	59,5	88,6	12,0	25,0	16,0	26,5	0,5
32	120,0	173,8	53,8	75,8	109,8	12,0	43,0	24,5	41,5	4,0
40	120,0	173,8	53,8	75,8	109,8	12,0	43,0	24,5	41,5	4,0
50	120,0	182,0	62,0	90,0	118,0	12,0	43,0	29,0	52,0	5,0
65	137,0	218,0	81,0	108,0	133,0	12,0	46,0	48,0	67,0	10,0
80	145,0	231,0	87,0	130,0	141,0	12,0	46,0	68,0	82,0	18,0
100	166,0	271,0	105,0	150,0	163,0	14,0	52,0	88,0	102,0	25,0
125	187,0	304,0	117,0	175,0	120,0	16,0	56,0	114,0	127,0	35,0
150	200,0	332,0	132,0	207,0	129,0	16,0	56,0	141,0	152,0	48,0
200	240,0	413,0	173,0	263,0	157,0	17,0	60,0	193,0	202,0	71,0
250	265,0	466,0	201,0	317,0	185,0	17,0	68,0	242,0	252,0	92,0
300	290,0	531,0	241,0	366,0	164,0	17,0	78,0	291,0	302,0	112,0
350	321,0	587,0	266,0	440,0	440,0	15,0	78,0	329,0	337,4	130,0
400	347,0	655,0	308,0	485,0	485,0	20,0	102,0	379,0	391,4	145,0
450	372,0	705,0	333,0	541,0	541,0	20,0	114,0	428,0	441,4	164,0
500	398,0	756,0	358,0	600,0	600,0	20,0	127,0	478,0	493,4	183,5
600	470,0	912,0	442,0	700,0	700,0	24,0	154,0	574,0	593,4	220,0

Dimensions en mm

*En cas d'utilisation d'une tuyauterie plastique, veuillez tenir compte de la cote de débattement du papillon H

À noter : pour les tuyauterie en matière plastique, des brides à chanfrein si nécessaire

Orifice taraudé**Orifice taraudé (détail Y)**

DN	Code raccordement ¹⁾					
	2		3		D	
	G	W	G	W	G	W
450	M24	46	M27	46	Ø 31,7	-

Dimensions en mm

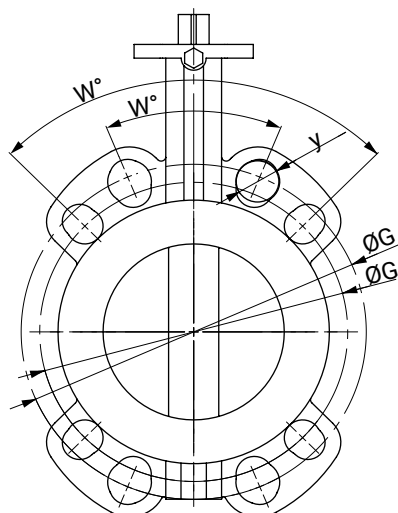
1) Type de raccordement

Code 2 : PN 10 / bride EN 1092, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 20

Code 3 : PN 16 / bride EN 1092, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 20

Code D : ANSI B16.5, Class 150, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 20, pour corps à oreilles taraudées / orifices taraudés filetage UNC

Raccords

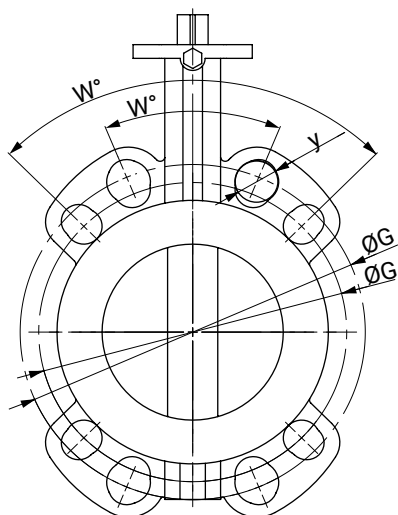


Raccord EN1092, ANSI B16.5

DN	INCH	Raccord (code)															
		EN1092-1 PN6 (code 1)				EN1092-1 PN10 (code 2)				EN1092-1 PN16 (code 3)				ANSI B16.5/CL150 (code D)			
DIN	ANSI	w°	n	ØG	y	w°	n	ØG	y	w°	n	ØG	y	w°	n	ØG	y
25	1"	90	4	75,0	M10	90	4	85,0	M12	90	4	85,0	M12	90	4	79,0	1/2"
32	1¼"	90	4	90,0	M12	90	4	100,0	M16	90	4	100,0	M16	90	4	89,0	1/2"
40	1½"	90	4	100,0	M12	90	4	110,0	M16	90	4	110,0	M16	90	4	98,0	1/2"
50	2"	90,0	4	110,0	M12	90,0	4	125,0	M16	90,0	4	125,0	M16	90,0	4	121,0	5/8"
65	2½"	90,0	4	130,0	M12	45	8	145,0	M16	45	8	145,0	M16	90,0	4	140,0	5/8"
80	3"	90,0	4	150,0	M16	45,0	8	160,0	M16	45,0	8	160,0	M16	90,0	4	152,0	5/8"
100	4"	90,0	4	170,0	M16	45,0	8	180,0	M16	45,0	8	180,0	M16	45,0	8	191,0	5/8"
125	5"	45,0	8	200,0	M16	45,0	8	210,0	M16	45,0	8	210,0	M16	45,0	8	216,0	3/4"
150	6"	45,0	8	225,0	M16	45,0	8	240,0	M20	45,0	8	240,0	M20	45,0	8	241,0	3/4"
200	8"	45,0	8	280,0	M16	45,0	8	295,0	M20	30,0	12	295,0	M20	45,0	8	298,0	3/4"
250	10"	30,0	12	335,0	M16	30,0	12	350,0	M20	30,0	12	355,0	M24	30,0	12	362,0	7/8"
300	12"	30,0	12	395,0	M20	30,0	12	400,0	M20	30,0	12	410,0	M24	30,0	12	432,0	7/8"
350	14"	-	-	-	-	22,5	16	460,0	M20	22,5	16	470,0	M24	30	12	476,0	1"
400	16"	-	-	-	-	22,5	16	515,0	M24	22,5	16	525,0	M27	22,5	16	540,0	1"
450	18"	-	-	-	-	18	20	565,0	M24	18	20	585,0	M27	22,5	16	578,0	1⅛"
500	20"	-	-	-	-	18	20	620,0	M24	18	20	650,0	M30	18	20	635,0	1⅛"
600	24"	-	-	-	-	18	20	725,0	M27	18	20	770,0	M33	18	20	749,0	1¼"

Dimensions en mm

n = nombre de vis



Raccord AS2129, BS10

DN	INCH	Raccord (code)															
		AS 2129 D (code T)				AS 2129 E (code U)				BS10 D (code H)				BS10 E (code S)			
DIN	ANSI	w°	n	ØG	y	w°	n	ØG	y	w°	n	ØG	y	w°	n	ØG	y
25	1"	90	4	83,0	M12	90	4	83,0	M12	90	4	83,0	M12	90	4	83,0	M12
32	1¼"	90	4	87,0	M12	90	4	87,0	M12	90	4	87,0	M12	90	4	87,0	M12
40	1½"	90	4	98,0	M12	90	4	98,0	M12	90	4	98,0	M12	90	4	98,0	M12
50	2"	90,0	4	114,0	M16	90,0	4	114,0	M16	90,0	4	114,0	M16	90,0	4	114,0	M16
65	2½"	90,0	4	127,0	M16	90,0	4	127,0	M16	90,0	4	127,0	M16	90,0	4	127,0	M16
80	3"	90,0	4	146,0	M16	90,0	4	146,0	M16	90,0	4	146,0	M16	90,0	4	146,0	M16
100	4"	90,0	4	178,0	M16	45,0	8	178,0	M16	90,0	4	178,0	M16	45,0	8	178,0	M16
125	5"	45,0	8	210,0	M16	45,0	8	210,0	M16	45,0	8	210,0	M16	45,0	8	210,0	M16
150	6"	45,0	8	235,0	M16	45,0	8	235,0	M20	45,0	8	235,0	M16	45,0	8	235,0	M20
200	8"	45,0	8	292,0	M16	45,0	8	292,0	M20	45,0	8	292,0	M16	45,0	8	292,0	M20
250	10"	45,0	8	356,0	M20	30,0	12	356,0	M20	45,0	8	356,0	M20	30,0	12	356,0	M20
300	12"	30,0	12	406,0	M20	30,0	12	406,0	M22	30,0	12	406,0	M20	30,0	12	406,0	M22
350	14"	30	12	470,0	M22	30	12	470,0	M27	30	12	470,0	M22	30	12	470,0	M27
400	16"	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
450	18"	-	-	-	-	22,5	16	584,0	M24	-	-	-	-	22,5	16	584,0	M24
500	20"	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
600	24"	22,5	16	756,0	M27	22,5	16	756,0	M30	22,5	16	756,0	M27	22,5	16	756,0	M30

Dimensions en mm

n = nombre de vis



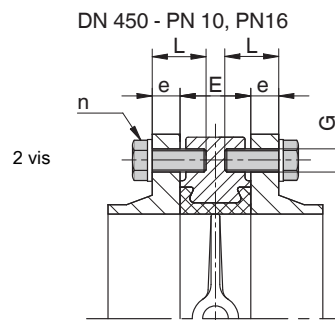
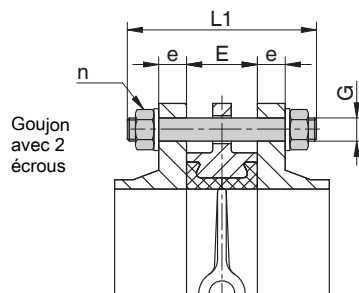
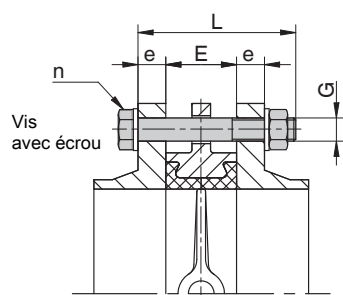
Dimensions en mm
n = nombre de vis

Configurations possibles

Bride	Corps annulaire																
	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	450	500	600
EN1092-1 PN6	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	-	-	-	-	-
EN1092-1 PN10	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
EN1092-1 PN16	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3
ANSI B16.5/CL150	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D
AS 2129 D	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	-	-	T
AS 2129 E	U	U	U	U	U	U	U	U	U	U	U	U	U	U	-	U	U
JIS 5 K	K	K	K	-	K	K	-	K	K	K	K	-	-	-	-	-	-
JIS-K10	G	G	G	G	G	G	G	G	G	G	G	G	-	G	G	G	G
JIS-K16	J	J	J	J	J	J	J	-	-	J	-	-	-	-	-	-	-
BS10 D	H	H	H	H	H	H	H	H	H*	H*	H	H*	H	-	-	-	H
BS10 E	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S*	S*	S	S	-	S	-	S

* Remarque : lors du montage, veuillez à centrer la vanne papillon

Raccord à vis et boulons

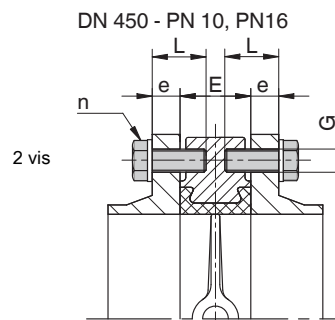
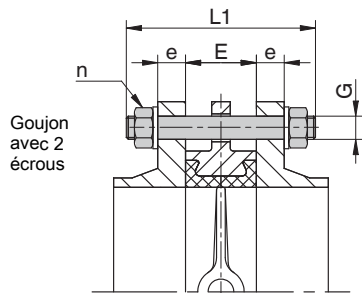
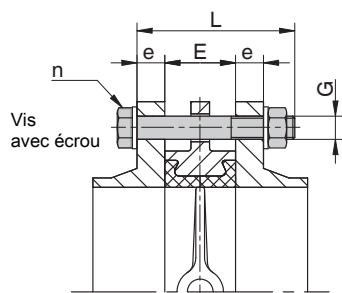


n = nombre de vis

n/2 = nombre d'œillets (œillets de bride)

DN	E	Raccord (code)									
		EN1092-1 PN10 (code 2)					EN1092-1 PN16 (code 3)				
		e	L	L1	n	G	e	L	L1	n	G
25	25	18	85	100	4	M12	18	85	100	4	M12
32	33	18	90	110	4	M12	18	90	110	4	M16
40	33	18	90	110	4	M12	18	90	110	4	M16
50	43	18	100	120	4	M16	18	100	120	4	M16
65	46	18	100	120	4	M16	18	100	120	4	M16
80	46	20	110	130	8	M16	20	110	130	8	M16
100	52	20	110	130	8	M16	20	110	130	8	M16
125	56	22	120	140	8	M16	22	120	140	8	M16
150	56	22	130	150	8	M20	22	130	150	8	M20
200	60	24	130	160	8	M20	24	130	160	12	M20
250	68	26	150	170	12	M20	26	150	170	12	M24
300	78	26	160	180	12	M20	28	160	180	12	M24
350	78	26	170	180	16	M20	30	170	190	16	M24
400	102	26	180	210	16	M24	32	200	220	16	M27
450	114	26	190	220	16	M24	32	210	240	16	M27
	114	26	60	-	8	M24	32	60	-	8	M27
500	127	28	210	230	20	M24	34	230	260	20	M30
600	154	28	240	270	20	M27	36	260	290	20	M33

Dimensions en mm



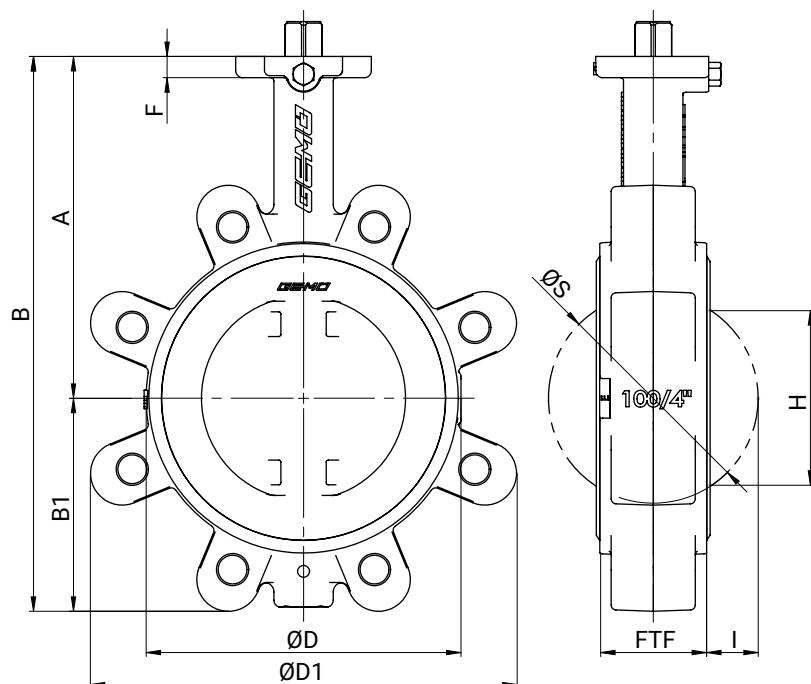
n = nombre de vis

n/2 = nombre d'œilletons (œilletons de bride)

DN	E	ANSI B16.5/CL150 (code D)				
		e	L	L1	n	G ¹⁾
25	25	14,3	85	100	4	1/2"-13
32	33	17,5	90	110	4	1/2"-13
40	33	17,5	90	110	4	1/2"-13
50	43	19,0	100	120	4	5/8"-11
65	46	22,2	110	130	4	5/8"-11
80	46	23,8	110	130	4	5/8"-11
100	52	23,8	120	140	8	5/8"-11
125	56	23,8	130	150	8	3/4"-10
150	56	25,4	130	150	8	3/4"-10
200	60	28,6	140	160	8	3/4"-10
250	68	30,2	160	180	12	7/8"-9
300	78	31,7	170	190	12	7/8"-9
350	78	34,9	180	200	12	1"-8
400	102	36,5	210	230	16	1"-8
450	114	39,7	230	250	16	1 1/8"-7
450	114	39,7	230	250	16	1 1/8"-7
500	127	46,0	250	280	20	1 1/8"-7
600	154	47,6	280	310	20	1 1/4"-7

Dimensions en mm

1) Filetage selon UNC

Corps à oreilles taraudées

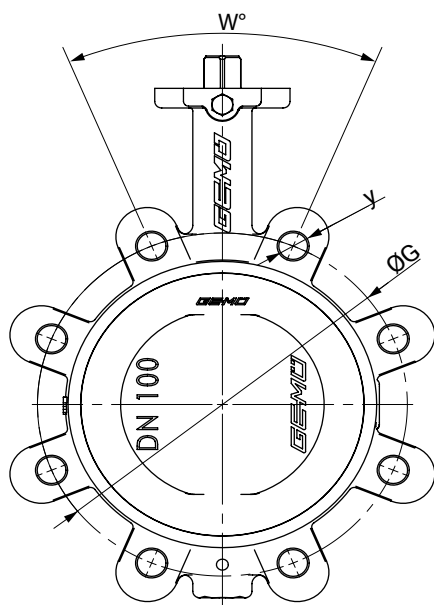
DN	A	B	B1	ØD	ØD1	F	FTF	H*	ØS	I
50	120,0	182,0	62,0	91,0	116,0	12,0	44,0	29,0	52,0	4,0
65	137,0	219,0	82,0	109,0	126,0	12,0	46,0	48,0	67,0	10,0
80	145,0	234,0	89,0	131,0	177,0	12,0	46,0	68,0	82,0	18,0
100	166,0	270,0	104,0	153,0	207,0	14,0	52,0	88,0	102,0	25,0
125	187,0	305,0	118,0	175,0	231,0	16,0	56,0	114,0	127,0	36,0
150	200,0	333,0	133,0	208,0	255,0	16,0	56,0	141,0	152,0	48,0
200	240,0	415,0	175,0	264,0	325,0	17,0	60,0	193,0	202,0	71,0
250	265,0	467,0	202,0	317,0	386,0	17,0	68,0	242,0	252,0	92,0
300	290,0	531,0	241,0	366,0	459,0	17,0	78,0	291,0	302,0	112,0
350	321,0	581,0	260,0	520,0	520,0	15,0	78,0	329,0	337,4	130,0
400	347,0	647,0	300,0	596,0	596,0	20,0	102,0	379,0	391,4	145,0

Dimensions en mm

*En cas d'utilisation d'une tuyauterie plastique, veuillez tenir compte de la cote de débattement du papillon H

À noter : pour les tuyauterie en matière plastique, des brides à chanfrein si nécessaire

Raccords



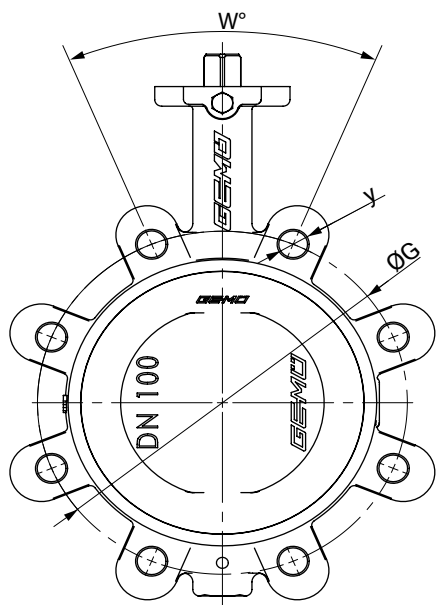
Raccord EN1092, ANSI B16.5

DN	INCH	Raccord (code)															
		EN1092-1 PN6 (code 1)				EN1092-1 PN10 (code 2)				EN1092-1 PN16 (code 3)				ANSI B16.5/CL150 (code D)			
DIN	ANSI	w°	n	ØG	y	w°	n	ØG	y	w°	n	ØG	y	w°	n	ØG	y
50	2"	90,0	4	110,0	M12	90,0	4	125,0	M16	90,0	4	125,0	M16	90,0	4	121,0	5/8"
65	2½"	90,0	4	130,0	M12	90,0	4*	145,0	M16	45	8*	145,0	M16	90,0	4	140,0	5/8"
80	3"	90,0	4	150,0	M16	45,0	8	160,0	M16	45,0	8	160,0	M16	90,0	4	152,0	5/8"
100	4"	90,0	4	170,0	M16	45,0	8	180,0	M16	45,0	8	180,0	M16	45,0	8	191,0	5/8"
125	5"	45,0	8	200,0	M16	45,0	8	210,0	M16	45,0	8	210,0	M16	45,0	8	216,0	3/4"
150	6"	45,0	8	225,0	M16	45,0	8	240,0	M20	45,0	8	240,0	M20	45,0	8	241,0	3/4"
200	8"	45,0	8	280,0	M16	45,0	8	295,0	M20	30,0	12	295,0	M20	45,0	8	298,0	3/4"
250	10"	30,0	12	335,0	M16	30,0	12	350,0	M20	30,0	12	355,0	M24	30,0	12	362,0	7/8"
300	12"	30,0	12	395,0	M20	30,0	12	400,0	M20	30,0	12	410,0	M24	30,0	12	432,0	7/8"
350	14"	30	12	445,0	M20	22,5	16	460,0	M20	22,5	16	470,0	M24	30	12	476,0	1"
400	16"	22,5	16	495,0	M20	22,5	16	515,0	M24	22,5	16	525,0	M27	22,5	16	540,0	1"

Dimensions en mm

n = nombre de vis

* Standard : 8 orifices code 3 (PN16); Si 4 orifices sont nécessaires, choisir le code 2 (PN10);

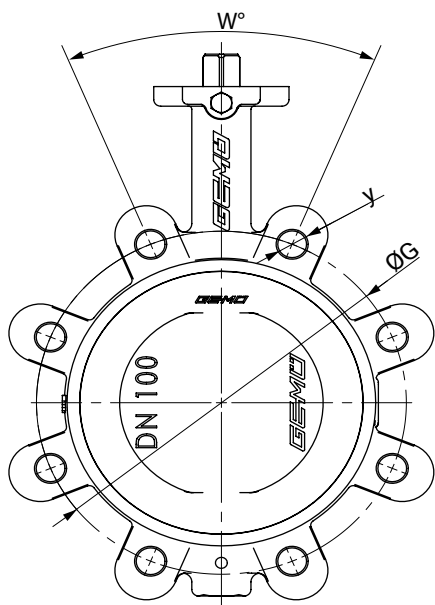


Raccord AS 2129, BS10

DN	INCH	Raccord (code)															
		AS 2129 D (code T)				AS 2129 E (code U)				BS10 D (code H)				BS10 E (code S)			
DIN	ANSI	w°	n	ØG	y	w°	n	ØG	y	w°	n	ØG	y	w°	n	ØG	y
50	2"	90,0	4	114,0	M16	90,0	4	114,0	M16	90,0	4	114,0	M16	90,0	4	114,0	M16
65	2½"	90,0	4	127,0	M16	90,0	4	127,0	M16	90,0	4	127,0	M16	90,0	4	127,0	M16
80	3"	90,0	4	146,0	M16	90,0	4	146,0	M16	90,0	4	146,0	M16	90,0	4	146,0	M16
100	4"	90,0	4	178,0	M16	45,0	8	178,0	M16	90,0	4	178,0	M16	45,0	8	178,0	M16
125	5"	45,0	8	210,0	M16	45,0	8	210,0	M16	45,0	8	210,0	M16	45,0	8	210,0	M16
150	6"	45,0	8	235,0	M16	45,0	8	235,0	M20	45,0	8	235,0	M16	45,0	8	235,0	M20
200	8"	45,0	8	292,0	M16	45,0	8	292,0	M20	45,0	8	292,0	M16	45,0	8	292,0	M20
250	10"	45,0	8	356,0	M20	30,0	12	356,0	M20	45,0	8	356,0	M20	30,0	12	356,0	M20
300	12"	30,0	12	406,0	M20	30,0	12	406,0	M22	30,0	12	406,0	M20	30,0	12	406,0	M22
350	14"	30	12	470,0	M22	30	12	470,0	M27	30	12	470,0	M22	30	12	470,0	M27

Dimensions en mm

n = nombre de vis

**Raccord JIS K10**

DN	INCH	Raccord (code)			
		JIS-K10 (code G)			
DIN	ANSI	w°	n	ØG	y
50	2"	90,0	4	120,0	M16
65	2½"	90,0	4	140,0	M16
80	3"	45,0	8	150,0	M16
100	4"	45,0	8	175,0	M16
125	5"	45,0	8	210,0	M20
150	6"	45,0	8	240,0	M20
200	8"	30,0	12	290,0	M20
250	10"	30,0	12	355,0	M24
300	12"	22,5	16	400,0	M24
350	14"	22,5	16	445,0	M22
400	16"	22,5	16	510,0	M24

Dimensions en mm

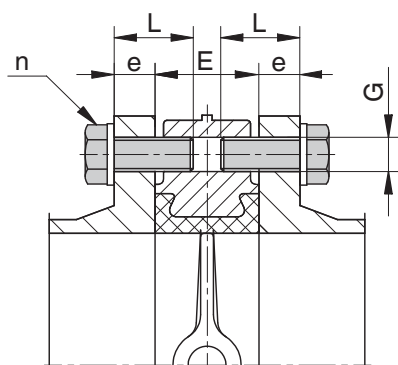
n = nombre de vis

Configurations possibles

Bride	Corps à oreilles taraudées										
	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400
EN1092-1 PN6	1	1	1	1	1	1	1	1	1	-	-
EN1092-1 PN10	3	3*	3	3	3	3	2	2	2	2	2
EN1092-1 PN16	3	3*	3	3	3	3	3	3	3	3	3
ANSI B16.5/CL150	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D
AS 2129 D	T	-	T	T	T	T	T	-	T	-	-
AS 2129 E	U	-	U	U	U	U	U	U	U	-	-
JIS-K10	G	G	G	G	G	G	G	G	-	G	G
BS10 D	H	-	H	H	H	H	H	-	H	-	-
BS10 E	S	-	S	S	S	S	S	S	S	-	-

* percé, avec 4 orifices taraudés

Raccord à vis et boulons

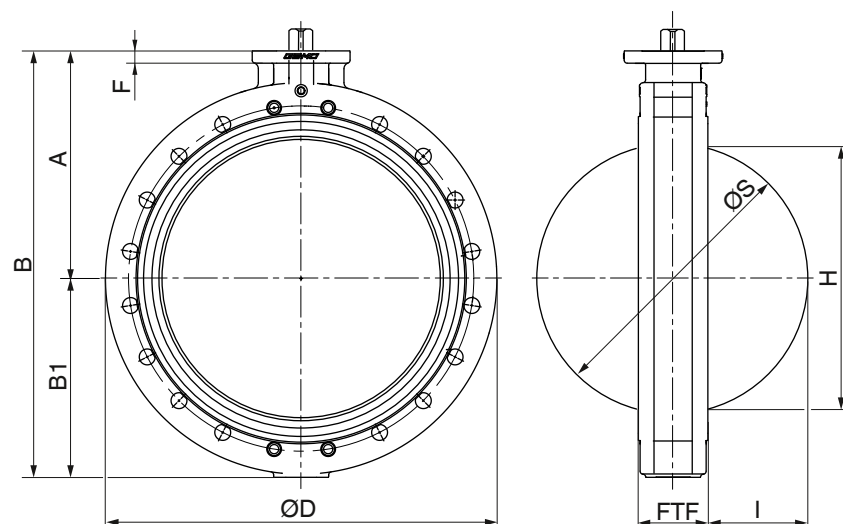


n = nombre de vis (filetage)

DN	E	Raccord (code)											
		EN1092-1 PN10 (code 2)				EN1092-1 PN16 (code 3)				ANSI B16.5/CL150 (code D)			
		e	L	n	G	e	L	n	G	e	L	n	G ¹⁾
50	43	18	35	8	M16	18	40	8	M16	19	40	8	5/8"-11
65	46	18	40	8	M16	18	40	8	M16	22,2	45	8	5/8"-11
80	46	20	40	16	M16	20	40	16	M16	23,8	45	8	5/8"-11
100	52	20	45	16	M16	20	45	16	M16	23,8	50	16	5/8"-11
125	56	22	45	16	M16	22	45	16	M16	23,8	55	16	3/4"-10
150	56	22	45	16	M20	22	45	16	M20	25,4	55	16	3/4"-10
200	60	24	50	16	M20	24	50	24	M20	28,6	65	16	3/4"-10
250	68	26	55	24	M20	26	55	24	M24	30,2	70	24	7/8"- 9
300	78	26	60	24	M20	28	65	24	M24	31,7	80	24	7/8"- 9
350	78	26	60	32	M20	30	60	32	M24	34,9	75	24	1"- 8
400	102	26	65	32	M24	32	65	32	M27	36,5	85	32	1"- 8

Dimensions en mm

1) Filetage selon UNC

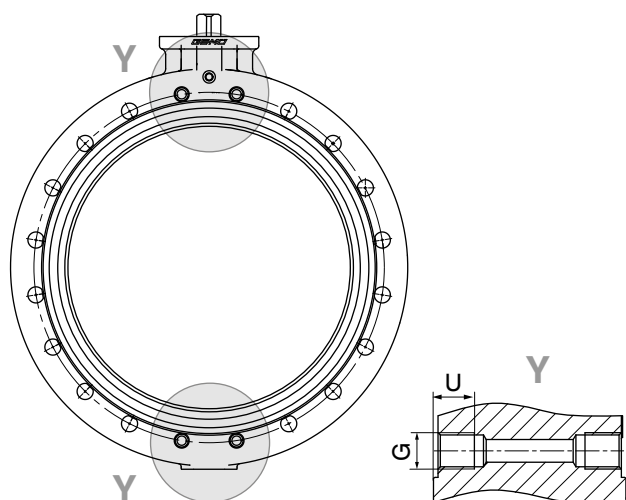
Corps à section en U

DN	A	B	B1	ØD	F	FTF	H*	I	ØS
400	347,0	662,0	315,0	596,0	20,0	102,0	379,0	145,0	391,4
450	372,0	712,0	340,0	640,0	20,0	114,0	428,0	164,0	441,4
500	398,0	763,0	365,0	715,0	20,0	127,0	478,0	183,5	493,4
600	470,0	917,0	447,0	840,0	24,0	154,0	574,0	220,0	593,4

Dimensions en mm

*En cas d'utilisation d'une tuyauterie plastique, veuillez tenir compte de la cote de débattement du papillon H

À noter : pour les tuyauterie en matière plastique, des brides à chanfrein si nécessaire

Orifice taraudé**Orifice taraudé (détail Y)**

DN	Code raccordement ¹⁾					
	2		3		D	
	G	U	G	U	G ²⁾	U
400	M24	24	M27	27	1"-8	-
450	M24	24	M27	27	1 1/8"-7	30
500	M24	24	M30	30	1 1/8"-7	30
600	M27	27	M33	33	1 1/4"-7	33

Dimensions en mm

1) Type de raccordement

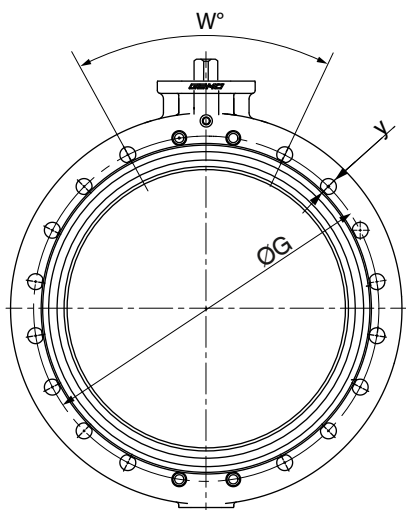
Code 2 : PN 10 / bride EN 1092, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 20

Code 3 : PN 16 / bride EN 1092, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 20

Code D : ANSI B16.5, Class 150, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 20, pour corps à oreilles taraudées / orifices taraudés filetage UNC

2) Filetage selon UNC

Raccords



DN	INCH	Raccord (code)											
		EN1092-1 PN10 (code 2)				EN1092-1 PN16 (code 3)				ANSI B16.5/CL150 (code D)			
DIN	ANSI	w°	n	ØG	y	w°	n	ØG	y	w°	n	ØG	y
400	16"	22,5	16	515,0	M24	22,5	16	525,0	M27	22,5	16	540,0	1"
450	18"	18	20	565,0	M24	18	20	585,0	M27	22,5	16	578,0	1½"
500	20"	18	20	620,0	M24	18	20	650,0	M30	18	20	635,0	1½"
600	24"	18	20	725,0	M27	18	20	770,0	M33	18	20	749,0	1¼"

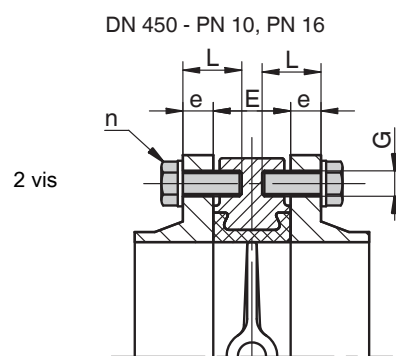
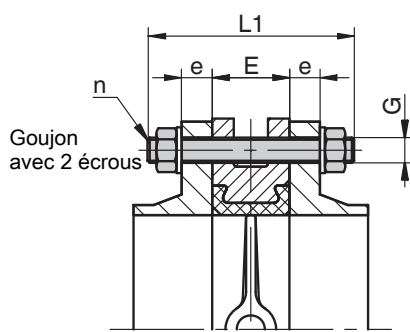
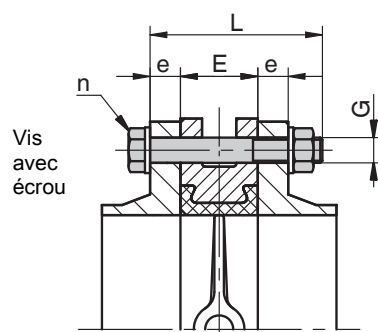
Dimensions en mm

Configurations possibles

Bride	Section en U			
	400	450	500	600
EN1092-1 PN6	1*	1*	1*	1*
EN1092-1 PN10	2	2	2	2
EN1092-1 PN16	3	3	3	3
ANSI B16.5/CL150	D	D	D	D
AS 2129 E	-	U	-	-
BS10 D	-	-	-	H
BS10 E	-	S	-	-

* uniquement disponible avec orifices taraudés

Raccord à vis et boulons



n = nombre de vis

DN	E	Raccord (code)									
		EN1092-1 PN10 (code 2)					EN1092-1 PN16 (code 3)				
		e	L	L1	n	G	e	L	L1	n	G
400	102	26	180	210	12	M24	32	200	220	12	M27
	102	26	50	210	8	M24	32	55	220	8	M27
450	114	26	190	220	16	M24	32	210	240	16	M27
	114	26	50	220	8	M24	32	55	240	8	M27
500	127	28	210	230	16	M24	34	230	260	16	M30
	127	28	50	230	8	M24	34	60	260	8	M30
600	154	28	240	270	16	M27	36	260	290	16	M33
	154	28	50	270	8	M27	36	60	290	8	M33

Dimensions en mm

DN	E	ANSI B16.5/CL150 (code D)				
		e	L	L1	n	G ¹⁾
400	102	36,5	210	230	12	1"-8
	102	36,5	210	230	8	1"-8
450	114	39,7	230	250	16	1 1/8"-7
	114	39,7	65	250	8	1 1/8"-7
500	127	46,0	250	280	16	1 1/8"-7
	127	46,0	70	280	8	1 1/8"-7
600	154	47,6	280	310	16	1 1/4"-7
	154	47,6	70	310	8	1 1/4"-7

Dimensions en mm

1) Filetage selon UNC

Composants à monter



GEMÜ LSF

Détecteurs doubles inductifs pour vannes quart de tour

Le détecteur double inductif GEMÜ LSF convient pour un montage sur des vannes quart de tour manuelles et à commande pneumatique. L'indication optique saisit la position des vannes de façon fiable, et la signale en conséquence.



GEMÜ LSC

Boîtier fins de course pour actionneurs quart de tour

Le boîtier fins de course GEMÜ LSC convient pour un montage sur des vannes quart de tour manuelles et à commande pneumatique. L'indication optique saisit la position des vannes de façon fiable, et la signale en conséquence.



GEMÜ ILG-D

Actionneur de secours

Le démultiplicateur manuel de secours ILG-D est conçu pour permettre une commande manuelle fiable d'actionneurs de vannes pneumatiques. Toutes les unités se montent entre la vanne et l'actionneur et sont livrables avec un axe de commande ISO.

Ces démultiplicateurs disposent d'un volant débrayable.

Pour garantir une longue durée de vie, le boîtier est étanché suivant IP65 et l'axe de commande est fabriqué en acier protégé.

Accessoires



GEMÜ 2022

Limiteur

GEMÜ 2022 est un limiteur métallique et/ou plastique. Différentes versions de raccord et formes sont disponibles.



GEMÜ 8500

Électrovanne pilote à commande électrique

L'électrovanne pilote 3/2 ou 5/2 voies à commande assistée GEMÜ 8500 est actionnée indirectement. Le corps est en aluminium. Le système magnétique est moulé dans un corps plastique et la bobine est démontable. Le piston de commande dispose d'un joint élastomère souple.



GEMÜ 8500DRN

Plaque d'étranglement

Les plaques d'étranglement permettent de régler indépendamment les uns des autres et sans paliers les temps de manœuvre d'actionneurs pneumatiques quart de tour dans les deux sens, c'est-à-dire « Ouvert » et « Fermé ». Elles sont intégrées entre la vanne NAMUR et l'actionneur quart de tour.

**GEMÜ 1751****Silencieux**

Atténuation des bruits d'échappement ou d'admission, ou filtrage grossier de l'air d'admission pour les applications pneumatiques

Certificats

Certificat	Norme	Numéro d'article
2.1 Certificat de conformité	EN 10204	88039442
2.2 Capacité de fonctionnement	EN 10204/EN 12266-2 F20	88439527
2.2 Contrôle de pression	EN 10204, DIN EN 12266 P10, P11, P12	88039443
3.1 Matériau du corps	EN 10204	88314529
3.1 Matériau du papillon	EN 10204	88314530
3.1 Matériau de l'axe		88734227
3.1 Contrôle de pression	EN 10204, DIN EN 12266 P10, P11, P12	88337125
3.1 Mesure de l'épaisseur de couches		88460229
3.1 Mesure de la rugosité (uniquement papillon code B)		88094384



GEMÜ Gebr. Müller Apparatebau GmbH & Co. KG
Gert-Müller-Platz 1 D-74635 Kupferzell
Tél. +49 (0)7940 123-0 · info@gemue.de
www.gemu-group.com